Mathayo

1 Kitabu cha ukoo wa Yesu Kristo mwana wa
Daudi, mwana wa Ibrahimu. 2 Ibrahimu alikuwa
baba wa Isaka, na Isaka baba wa Yakobo, na
Yakobo baba wa Yuda na ndugu zake. 3 Yuda
alikuwa baba wa Peresi na Sera kwa Tamari,
Peresi baba wa Hezeroni, na Hezeroni baba wa
Ramu. 4 Ramu alikuwa baba wa Aminadabu,
Aminadabu baba wa Nashoni, na Nashoni baba
wa Salimoni. 5 Salimoni alikuwa baba wa Boazi
kwa Rahabu, Boazi baba wa Obedi kwa Ruth,
Obedi baba wa Yese, 6 Yese alikuwa baba wa
mfalme Daudi. Daudi alikuwa baba wa Sulemani
kwa mke wa Uria. 7 Sulemani alikuwa baba
wa Rehoboamu, Rehoboamu baba wa Abiya,
Abiya baba wa Asa. 8 Asa alikuwa baba wa
Yehoshafati, Yehoshafati baba wa Yoramu, na
Yoramu baba wa Uzia. 9 Uzia alikuwa baba
wa Yothamu, Yothamu baba wa Ahazi, Ahazi
baba wa Hezekia. 10 Hezekia alikuwa baba wa
Manase, Manase baba wa Amoni na Amoni baba
wa Yosia. 11 Yosia alikuwa baba wa Yekonia
na kaka zake wakati wa kuchukuliwa kwenda
Babeli. 12 Na baada ya kuchukuliwa kwenda Ba-
beli, Yekonia alikuwa baba wa Shatieli, Shatieli
alikuwa babu yake na Zerubabeli. 13 Zerubabeli
alikuwa baba wa Abiudi, Abiudi baba wa Eli-
akimu, na Eliakimu baba wa Azori. 14 Azori
alikuwa baba wa Zadoki, Zadoki baba wa Akimu,
na Akimu baba wa Eliudi. 15 Eliudi alikuwa
baba wa Elieza, Elieza baba wa Matani na
Matani baba wa Yakobo. 16 Yakobo alikuwa baba

wa Yusufu mume wa Mariamu, ambaye kwa
yeye Yesu alizaliwa, aitwaye Kristo. 17 Vizazi
vyote tangu Ibrahimu hadi Daudi vilikuwa vizazi
kumi na vinne, kutoka Daudi hadi kuchukuliwa
kwenda Babeli vizazi kumi na vinne, na kutoka
kuchukuliwa kwenda Babeli hadi Kristo vizazi
kumi na vinne. 18 Kuzaliwa kwa Yesu Kristo
kulikuwa kwa namna hii. Mama yake, Mariamu,
alichumbiwa na Yusufu, lakini kabla hawajaku-
tana, alionekana kuwa na mimba kwa uwezo wa
Roho Mtakatifu. 19 Mume wake Yusufu, alikuwa
mtu mwenye haki hakutaka kumwaibisha had-
harani. Aliamua kusitisha uchumba wake naye
kwa siri. 20 Alipokuwa akifikiri juu ya mambo
haya, Malaika wa Bwana alimtokea katika ndoto,
akisema,'' Yusufu mwana wa Daudi, usiogope
kumchukua Mariamu kama mkeo, kwa sababu
mimba aliyonayo ni kwa uweza wa Roho Mtakat-
ifu. 21 Atajifungua mtoto wa kiume na utamwita
jina lake Yesu, kwa maana atawaokoa watu
wake na dhambi zao.'' 22 Yote haya yalitokea
kutimizwa kile kilichonenwa na Bwana kwa
njia ya nabii, akisema, 23 “Tazama, bikira at-
achukua mimba na kuzaa mtoto wa kiume, na
watamwita jina lake Imanueli”— maana yake,
“Mungu pamoja nasi.” 24 Yusufu aliamka kutoka
usingizini na kufanya kama malaika wa Bwana
alivyomwamuru na alimchukua kama mkewe.
25 Hata hivyo, hakulala naye mpaka alipojifun-
gua mtoto wa kiume na alimwita jina lake Yesu.

2

1 Baada ya Yesu kuzaliwa katika Bethelehem
ya Uyahudi katika siku za mfalme Herode,

watu wasomi kutoka mashariki ya mbali
walifika Yerusalemu wakisema, 2 “Yuko
wapi yeye ambaye aliyezaliwa Mfalme wa
Wayahudi? Tuliiona nyota yake mashariki nasi
tumekuja kumwabudu.” 3 Pindi Mfalme herode
aliposikia haya alifadhaika, na Yerusalemu
yote pamoja naye. 4 Herode akawakusanya
wakuu wa makuhani wote na waandishi
wa watu, naye akawauliza, “Kristo atazaliwa
wapi?” 5 Wakamwabia, “Katika Bethelehemu ya
Uyahudi, kwa kuwa hivi ndivyo ilivyoandikwa
na nabii, 6 Nawe Bethelehemu, katika nchi
ya Yuda, si mdogo miongoni mwa viongozi
wa Yuda, kwa kuwa kutoka kwako atakuja
mtawala atakayewachunga watu wangu Israeli.”
7 Hivyo Herode aliwaita wale wasomi kwa
siri na kuwauliza ni wakati gani hasa nyota
ilikuwa imeonekana. 8 Akawatuma Bethelehem,
akisema, “Nendeni kwa uangalifu mkamtafute
mtoto aliyezaliwa. Wakati mtakapomwona,
nileteeni habari ili kwamba mimi pia niweze
kuja na kumwabudu.” 9 Baada ya kuwa
wamemsikia mfalme, waliendelea na safari
yao, na nyota ile waliyokuwa wameiona
mashariki iliwatangulia hadi iliposimama juu ya
mahali mtoto aliyezaliwa alipokuwa. 10 Wakati
walipoiona nyota, walifurahi kwa furaha kuu
mno. 11 Waliingia nyumbani na kumuona
mtoto aliyezaliwa na Mariamu mama yake.
Walimsujudia na kumwabudu. Walifungua
hazina zao na kumtolea zawadi za dhahabu,
uvumba, na manemane. 12 Mungu aliwaonya
katika ndoto wasirudi kwa Herode, hivyo,

waliondoka kurudi katika nchi yao kwa njia
nyingine. 13 Baada ya kuwa wameondoka,
malaika wa Bwana alimtokea Yusufu katika
ndoto na kusema, “Inuka, mchukue mtoto na
mama yake na mkimbilie Misri. Bakini huko
mpaka nitakapowaambia, kwa kuwa Herode
atamtafuta mtoto ili amwangamize. 14 Usiku
huo Yusufu aliamka na kumchukua mtoto na
mama yake na kukimbilia Misri. 15 Aliishi huko
hadi Herode alipo kufa. Hii ilitimiza kile Bwana
alichokuwa amenena kupitia nabii, “Kutoka
Misri nimemwita mwanangu.” 16 Kisha Herode,
alipoona kuwa amedhihakiwa na watu wasomi,
alikasirika sana. Aliagiza kuuawa kwa watoto
wote wa kiume waliokuwa Bethelehemu na wote
katika eneo lile ambao walikuwa na umri wa
miaka miwili na chini yake kulingana na wakati
aliokuwa amekwisha thibitisha kabisa kutoka
kwa wale watu wasomi. 17 Ndipo lilipotimizwa
lile neno lililonenwa kwa kinywa cha nabii
Yeremia, 18 “Sauti ilisikika Ramah, kilio na
maombolezo makubwa, Raheli akiwalilia watoto
wake, na alikataa kufarijiwa, kwa sababu
hawapo tena.” 19 Herode alipo kufa, tazama
malaika wa Bwana alimtokea Yusufu katika
ndoto huko Misri na kusema, 20 “Inuka mchukue
mtoto na mama yake, na mwende katika nchi
ya Israeli kwa maana waliokuwa wakitafuta
uhai wa mtoto wamekufa.” 21 Yusufu aliinuka,
akamchukua mtoto pamoja na mama yake, na
wakaja katika nchi ya Israeli. 22 Lakini aliposikia
kuwa Arikelau alikuwa anatawala Yuda mahali
pa baba yake Herode, aliogopa kwenda huko.
Baada ya Mungu kumuonya katika ndoto,

aliondoka kwenda mkoa wa Galilaya 23 na
alienda kuishi katika mji uitwao Nazareti.
Hili lilitimiza kile kilichokuwa kimekwisha
kunenwa kwa njia ya manabii, kwamba ataitwa
Mnazareti.

3

1 Katika siku zile Yohana Mbatizaji alikuja ak-
ihubiri katika nyika ya Yuda akisema, 2 “Tubuni
kwa maana ufalme wa mbinguni u karibu.”
3 Kwa maana huyu ndiye aliyenenwa na nabii
Isaya akisema, “sauti ya mtu aitaye kutoka
jangwani; 'wekeni tayari njia ya Bwana, yany-
oosheni mapito yake.”' 4 Sasa Yohana alivaa
manyoya ya ngamia na mkanda wa ngozi ki-
unoni mwake. Chakula chake kilikuwa nzige
na asali ya mwituni. 5 Kisha Yerusalemu, Yuda
yote, na eneo lote linalozunguka mto Yoro-
dani wakaenda kwake. 6 Walikuwa wakiba-
tizwa naye katika mto Yorodani huku wakitubu
dhambi zao. 7 Lakini alipowaona wengi wa
mafarisayo na masadukayo wakija kwake kuba-
tizwa, akawaambia, "Enyi uzao wa nyoka wenye
sumu nani aliye waonya kuikimbia ghadhabu
inayokuja? 8 Zaeni matunda yaipasayo toba.
9 Na msifikiri na kusemezana miongoni mwenu,
'Tunaye Ibrahimu kama baba yetu.' Kwa
kuwa nawaambieni Mungu anaweza kumwinu-
lia Ibrahimu watoto hata kutoka katika mawe
haya. 10 Tayari shoka limekwisha kuwekwa
kwenye mzizi wa miti. Kwahiyo kila mti usiozaa
matunda mazuri hukatwa na kutupwa kwenye
moto. 11 Ninawabatiza kwa maji kwa ajili ya

toba. Lakini yeye ajaye baada yangu ni mkuu
kuliko mimi nami sistahili hata kubeba viatu
vyake. Yeye atawabatiza kwa Roho Mtakatifu na
kwa moto. 12 Na pepeto lake li mkononi mwake
kusafisha kabisa uwanda wake na kuikusanya
ngano yake ghalani. Lakini atayachoma makapi
kwa moto ambao hauwezi kuzimika. 13 Kisha
Yesu akaja kutoka Galilaya mpaka mto Yoro-
dani kubatizwa na Yohana. 14 Lakini Yohana
alitaka kumzuia akisema, “Mimi nahitaji kuba-
tizwa na wewe, nawe waja kwangu?" 15 Yesu
akajibu akasema, "Ruhusu iwe hivi sasa, kwa
kuwa ndivyo itupasavyo kuitimiza haki yote."
Kisha Yohana akamruhusu. 16 Baada ya kuwa
amebatizwa, mara Yesu alitoka kwenye maji,
na tazama, Mbingu zikafunguka kwake. Na
alimuona Roho wa Mungu akishuka kwa mfano
wa njiwa na kutulia juu yake. 17 Tazama, sauti
ilitoka mbinguni ikisema, “Huyu ni mwanangu
mpendwa. Ninaye pendezwa sana naye."

4

1 Kisha Yesu aliongozwa na Roho mpaka
jangwani ili ajaribiwe na ibilisi. 2 Alipokuwa
amefunga kwa siku arobaini mchana na usiku
alipata njaa. 3 Mjarabu akaja na akamwambia,
“Kama wewe ni Mwana wa Mungu, amuru
mawe haya yawe mkate.” 4 Lakini Yesu
alimjibu na kumwambia, “Imeandikwa, 'Mtu
hataishi kwa mkate peke yake, bali kwa kila
neno litokalo kinywani mwa Mungu.'" 5 Kisha
ibilisi akampeleka katika mji mtakatifu na
kumweka mahali pa juu sana pa jengo la

hekalu, 6 na kumwambia,'' kama wewe ni
Mwana wa Mungu, jirushe chini, kwa maana
imeandikwa, 'Ataamuru malaika wake waje
wakudake,' na, 'watakuinua kwa mikono yao,
ili usijikwae mguu wako katika jiwe.” 7 Yesu
akamwambia, ''Tena imeandikwa, 'Usimjaribu
Bwana Mungu wako.''' 8 Kisha, ibilisi akam-
chukua na kumpeleka sehemu ya juu zaidi
akamwonyesha falme zote za ulimwengu na fa-
hari ya hizo zote. 9 Akamwambia, “Nitakupa vitu
vyote hivi ukunisujudia na kuniabudu.” 10 Kisha
Yesu akamwambia, “Nenda zako utoke hapa,
Shetani! Kwa maana imeandikwa, 'Yakupasa
kumwabudu Bwana Mungu wako, na umtumikie
yeye peke yake.'” 11 Kisha ibilisi akamwacha,
na tazama, malaika wakaja wakamtumikia.
12 Basi Yesu aliposikia kuwa Yohana ameka-
matwa, aliondoka mpaka Galilaya. 13 Aliondoka
Nazareti alienda na kuishi Kaperanaumu, iliyoko
kandokando na Bahari ya Galilaya, mipakani
mwa majimbo ya Zabuloni na Naftali. 14 Hii
ilitokea kutimiza kile kilichonenwa na nabii
Isaya, 15 “Katika mji wa Zabuloni na mji wa
Naftali, kuelekea Baharini, ng'ambo ya Yorodani,
Galilaya ya wamataifa! 16 Watu walio kaa gizani
wameuona mwanga mkuu, na wale waliokuwa
wameketi katika maeneo na kivuli cha mauti,
juu yao nuru imewaangazia.'' 17 Tokea wakati
huo Yesu alianza kuhubiri na kusema, “Tubuni,
kwa maana ufalme wa mbinguni umekaribia.''
18 Alipokuwa akitembea kandokando ya Bahari
ya Galilaya, aliwaona ndugu wawili, Simoni
aliyekuwa akiitwa Petro, na Andrea kaka yake,

wakitega nyavu baharini, kwa kuwa walikuwa
wavuvi wa samaki. 19 Yesu akawaambia, “Njooni
mnifuate, nitawafanya kuwa wavuvi wa watu.”
20 Mara moja waliziacha nyavu na walimfu-
ata. 21 Na Yesu alipokuwa akiendelea kutoka
hapo aliwaona ndugu wawili wengine, Yakobo
mwana wa Zebedayo, na Yohana kaka yake.
Walikuwa katika mtumbwi pamoja na Zebedayo
baba yao wakishona nyavu zao. Akawaita,
22 na mara moja wakaacha mtumbwi na baba
yao nao wakamfuata. 23 Yesu alienda karibia
Galilaya yote, akifundisha katika Masinagogi
yao, akihubiri injili ya ufalme, na akiponya kila
aina ya maradhi na magonjwa miongoni mwa
watu. 24 Habari zake zilienea Siria yote, na
watu wakawaleta kwake wale wote waliokuwa
wakiugua, wakiwa na maradhi mbalimbali na
maumivu, waliokuwa na mapepo, na wenye
kifafa na waliopooza. Yesu aliwaponya. 25 Umati
mkubwa wa watu ulimfuata kutoka Galilaya, na
Dekapoli, na Yerusalemu na Uyahuda na kutoka
ng'ambo ya Yorodani.

5

1 Yesu alipo uona umati, akaondoka na
kuelekea Mlimani. Alipokuwa ameketi chini,
wanafunzi wake wakaja kwake. 2 Akafunua
kinywa chake na akawafundisha, akisema,
3 “Heri walio maskini wa roho maana ufalme
wa mbinguni ni wao. 4 Heri walio na huzuni,
maana watafarijiwa. 5 Heri wenye upole, maana
watairithi nchi. 6 Heri wenye njaa na kiu ya
haki, maana hao watashibishwa. 7 Heri wenye

rehema maana hao watapata Rehema. 8 Heri
wenye moyo safi maana watamwona Mungu.
9 Heri wapatanishi, maana hao wataitwa wana
wa Mungu. 10 Heri wale wanaoteswa kwa ajili
ya haki, maana ufalme wa mbinguni ni wao.
11 Heri ninyi ambao watu watawatukana na
kuwatesa, au kusema kila aina ya ubaya dhidi
yenu kwa uongo kwa ajili yangu. 12 Furahini na
kushangilia, maana thawabu yenu ni kubwa juu
mbinguni. Kwa kuwa hivi ndivyo watu walivyo
watesa manabii walioishi kabla yenu. 13 Ninyi
ni chumvi ya dunia. Lakini kama chumvi ime-
poteza ladha yake, itawezaje kufanyika chumvi
halisi tena? Kamwe haiwezi kuwa nzuri kwa
kitu kingine chochote tena, isipokuwa ni ku-
tupwa nje na kukanyagwa na miguu ya watu.
14 Ninyi ni nuru ya ulimwengu. Mji uliojegwa juu
ya mlima haufichiki. 15 Wala watu hawawashi
taa na kuweka chini ya kikapu, bali kwenye
kinara, nayo yawaangaza wote walio ndani ya
nyumba. 16 Acha nuru yenu iangaze mbele za
watu kwa namna ambayo kwamba, wayaone
matendo yenu mema na kumtukuza Baba yenu
aliye mbinguni. 17 Msifikiri nimekuja kuiharibu
sheria wala manabii. Sijaja kuharibu lakini
kutimiza. 18 Kwa kweli nawaambia kwamba
mpaka mbingu na dunia zote zipite hapana yodi
moja wala nukta moja ya sheria itaondoshwa
katika sheria hadi hapo kila kitu kitakapokuwa
kimekwisha timizwa. 19 Hivyo yeyote avunjaye
amri ndogo mojawapo ya amri hizi na kuwa-
fundisha wengine kufanya hivyo ataitwa mdogo
katika ufalme wa mbinguni. Lakini yeyote

azishikaye na kuzifundisha ataitwa mkubwa
katika ufalme wa mbinguni. 20 Kwa maana
nawaambia haki yenu isipozidi haki ya waan-
dishi na Mafarisayo, kwa vyovyote vile hamtain-
gia katika ufalme wa mbinguni. 21 Mmesikia
ilinenwa zamani kuwa, “usiue” na 'yeyote auaye
yuko katika hatari ya hukumu.' 22 Lakini
nawaambia yeyote amchukiaye ndugu yake
atakuwa katika hatari ya hukumu. Na yeyote
amwambiaye ndugu yake kuwa, 'Wewe ni mtu
usiyefaa!' atakuwa katika hatari ya baraza.
Na yeyote asemaye, 'Wewe mjinga!' atakuwa
katika hatari ya moto wa jehanamu. 23 Hivyo
kama unatoa sadaka yako katika madhabahu
na unakumbuka kuwa ndugu yako ana jambo
lolote dhidi yako, 24 iache sadaka mbele ya
madhabahu, kisha shika njia yako. Kapatane
kwanza na ndugu yako, na kisha uje kuitoa
sadaka yako. 25 Patana na mshitaki wako
upesi, ukiwa pamoja naye njiani kuelekea ma-
hakamani, vinginevyo mshtaki wako anaweza
kukuacha mikononi mwa hakimu, na hakimu
akuache mikononi mwa askari, nawe utatupwa
gerezani. 26 Amini nawaambieni, kamwe
hutawekwa huru hadi umelipa senti ya mwisho
ya pesa unayodaiwa. 27 Mmesikia imenenwa
kuwa, 'Usizini.' 28 Lakini nawaambieni yey-
ote amtazamaye mwanamke kwa kumtamani
amekwisha kuzini naye moyoni mwake. 29 Na
kama jicho lako la kulia linakusababisha ku-
jikwaa, ling'oe na ulitupe mbali nawe. Kwa
kuwa ni afadhali kiungo kimoja katika mwili

wako kiharibike kuliko mwili mzima kutupwa
jehanamu. 30 Na kama mkono wako wa kuume
unakusababisha kujikwaa, ukate kisha uutupilie
mbali nawe. Maana ni afadhali kiungo ki-
moja katika mwili wako kiharibike kuliko mwili
mzima kutupwa jehanamu. 31 Imenenwa pia,
yeyote amfukuzaye mkewe, na ampe hati ya
talaka.' 32 Lakini mimi nawaambia, yeyote anaye
mwacha mke wake, isipokuwa kwa kwa sababu
ya zinaa, amfanya kuwa mzinzi. Na yeyote
amuoaye baada ya kupewa talaka afanya uzinzi.
33 Tena, mmesikia ilinenwa kwa wale wa zamani,
'Msiape kwa uongo, bali pelekeni viapo vyenu
kwa Bwana.' 34 Lakini nawaambia, msiape hata
kidogo, ama kwa mbingu, kwa sababu ni enzi
ya Mungu; 35 wala kwa dunia, maana ni mahali
pa kuweka kiti cha kukanyagia nyayo zake,
ama kwa Jerusalemu, maana ni mji wa mfalme
mkuu. 36 Wala usiape kwa kichwa chako, maana
huwezi kufanya unywele mmoja kuwa mweupe
au mweusi. 37 Bali maneno yenu yawe, 'Ndiyo,
ndiyo, Hapana, hapana.' Kwa kuwa yazidiyo
hayo yatoka kwa yule mwovu. 38 Mmesikia
imenenwa kuwa, 'Jicho kwa jicho, na jino kwa
jino.' 39 Lakini mimi namwambia, Msishindane
na mtu mwovu; lakini mtu akikupiga shavu la
kulia mgeuzie na jingine pia. 40 Na kama yeyote
anatamani kwenda na wewe mahakamani na
akakunyang'anya kanzu yako, mwachie na joho
lako pia. 41 Na yeyote akulazimishaye kwenda
naye maili moja, nenda naye maili mbili. 42 Kwa
yeyote akuombaye mpatie, na usimwepuke yey-
ote anayehitaji kukukopa. 43 Mmesikia ime-

nenwa, 'Umpende jirani yako, na umchukie adui
yako.' 44 Lakini nawaambia, wapendeni adui
zenu, waombeeni wanao waudhi, 45 Ili kwamba
muwe watoto wa baba yenu aliye mbinguni.
Kwa kuwa anafanya jua liwaangazie wabaya
na wema, na anawanyeshea mvua waovu na
wema. 46 Kama mkiwapenda wanaowapenda
ninyi, mwapata thawabu gani? Kwani watoza
ushuru hawafanyi hivyo? 47 Na kama mki-
wasalimia ndugu zenu tu mwapata nini zaidi ya
wengine? Je!, Watu wa mataifa hawafanyi vivyo
hivyo? 48 Kwa hiyo yawapasa kuwa wakamilifu,
kama Baba yenu wa mbinguni alivyo mkamilifu.

6

1 Zingatia kutotenda matendo ya haki mbele
ya watu ili kujionyesha, vinginevyo hutapata
thawabu kutoka kwa Baba aliye mbinguni.
2 Hivyo basi unapotoa usipige tarumbeta na ku-
jisifu mwenyewe kama wanafiki wanavyofanya
katika masinagogi na katika mitaa, ili kwamba
watu wawasifu. Kweli nawaambia, wamek-
wisha kupokea thawabu yao. 3 Lakini wewe
unapotoa, mkono wako wa kushoto usijue ki-
nachofanywa na mkono wa kulia, 4 ili kwamba
zawadi yako itolewe kwa siri. Ndipo Baba yako
aonaye sirini atakupatia thawabu yako. 5 Na
unapokuwa ukiomba, usiwe kama wanafiki, kwa
kuwa wanapenda kusimama na kuomba kwenye
masinagogi na kwenye kona za mitaani, ili
kwamba watu wawatazame. Kweli nawaambia,
wamekwishapokea thawabu yao. 6 Lakini wewe,
unapo omba, ingia chumbani. Funga mlango, na

uombe kwa kwa Baba yako aliye sirini. Ndipo
Baba yako aonaye sirini atakupatia thawabu
yako. 7 Na unapokuwa ukiomba, usirudie
rudie maneno yasiyo na maana kama mataifa
wanavyofanya, kwa kuwa wanafikiri kwamba
watasikiwa kwa sababu ya maneno mengi
wanayosema. 8 Kwa hiyo, usiwe kama wao, kwa
kuwa Baba yako anatambua mahitaji yako hata
kabla hujaomba kwake. 9 Hivyo basi omba hivi:
Baba yetu uliye mbinguni, ulitukuze jina lako.
10 Ufalme wako uje, mapenzi yako yafanyike
hapa duniani kama huko mbinguni. 11 Utupatiye
leo mkate wetu wa kila siku. 12 utusamehe
deni zetu, kama nasi tunavyowasamehe wadeni
wetu. 13 Na usitulete katika majaribu, lakini
utuepushe kutoka kwa yule mwovu.' 14 Ikiwa
mtawasemehe watu makosa yao, Baba yako aliye
mbinguni pia atawasamehe ninyi. 15 Lakini
ikiwa hamtawasamehe makosa yao, wala Baba
yenu hatawasamehe makosa yenu. 16 Zaidi
ya yote, unapokuwa umefunga, usioneshe sura
ya huzuni kama wanafiki wanavyofanya, kwa
kuwa wanakunja sura zao ili kwamba watu
wawatambue wamefunga. Kweli ninakuambia,
wamekwisha kupokea thawabu yao. 17 Lakini
wewe, unapokuwa umefunga, paka mafuta
kichwa chako na uoshe uso wako. 18 Hivyo
haitakuonesha mbele ya watu kuwa umefunga,
lakini tu itakuwa kwa Baba yako aliye sirini.
Na Baba yako aonaye sirini, atakupa thawabu
yako. 19 Usijitunzie hazina yako mwenyewe
hapa duniani, ambapo nondo na kutu huharibu,

ambapo wezi huvunja na kuiba. 20 Badala
yake, jitunzie hazina yako mwenyewe mbinguni,
ambapo wala nondo wala kutu hawezi kuharibu,
na ambapo wezi hawawezi kuvunja na kuiba.
21 Kwa kuwa hazina yako ilipo, ndipo na moyo
wako utakapokuwepo pia. 22 Jicho ni taa ya
mwili. Kwa hiyo, ikiwa jicho lako ni zima,
mwili wote utajazwa na nuru. 23 Lakini ikiwa
jicho lako ni bovu, mwili wako wote umejaa
giza totoro. Kwahiyo, ikiwa nuru ambayo imo
ndani yako ni giza hasa, ni giza kubwa kiasi gani!
24 Hakuna hata mmoja anayeweza kuwatumikia
mabwana wawili, kwa kuwa atamchukia mmoja
na kumpenda mwingine, au la sivyo atajitoa kwa
mmoja na kumdharau mwingine. Hamuwezi
kumtumikia Mungu na mali. 25 Kwa hiyo
nakuambia, usiwe na mashaka kuhusu maisha
yako, kuwa utakula nini au utakunywa nini, au
kuhusu mwili wako, utavaa nini. Je! Maisha
si zaidi ya chakula na mwili zaidi ya mavazi?
26 Tazama ndege walioko angani. Hawapandi na
hawavuni na hawakusanyi na kutunza ghalani,
lakini Baba yenu wa mbinguni huwalisha wao.
Je ninyi si wa thamani zaidi kuliko wao? 27 Na
ni nani miongoni mwenu kwa kujihangaisha
anaweza kuongeza dhiraa moja kwenye uhai
wa maisha yake? 28 Na kwa nini mna kuwa
na wasiwasi kuhusu mavazi? Fikiria kuhusu
maua kwenye mashamba, jinsi yanavyokua.
Hayafanyi kazi na hayawezi kujivisha. 29 Bado
ninawaambia, hata Sulemani katika utukufu
wake wote hakuvikwa kama mojawapo ya haya.
30 Ikiwa Mungu anayavalisha majani katika

mashamba, ambayo yadumu siku moja na kesho
yanatupwa katika moto, je ni kwa kiasi gani
atawavalisha ninyi, ninyi wenye imani ndogo?
31 Kwa hiyo msiwe na wasiwasi nakusema, 'Je
tutakula nini?' au “Je tutakunywa nini?” au
“Je tutavaa nguo gani?” 32 Kwa kuwa mataifa
wanatafuta mambo haya, na Baba yenu wa
mbinguni anajua kuwa mnahitaji hayo. 33 Lakini
kwanza tafuteni ufalme wake na haki yake na
haya yote yatakabidhiwa kwako. 34 Kwa hiyo,
usione shaka kwa ajili ya kesho, kwa kuwa kesho
itajishughulikia yenyewe. Kila siku inatosha
kuwa na tatizo lake yenyewe.

7

1 Usihukumu, nawe usije ukahukumiwa. 2 Kwa
hukumu unayohukumu, nawe utahukumiwa.
Na kwa kipimo unachopima na wewe pia
utapimiwa hicho hicho. 3 Na kwa nini
unatazama kipande cha mti kilichoko kwenye
jicho la ndugu yako, lakini hutambuwi kipande
cha gogo ambalo limo katika jicho lako?
4 Unawezaje kusema kwa ndugu yako, ngoja
nikutolee kipande kilichomo kwenye jicho lako,
wakati kipande cha gogo kimo ndani ya jicho
lako? 5 Mnafiki wewe; kwanza toa gogo lililomo
kwenye jicho lako, na ndipo utakapoweza kuona
vizuri na kukitoa kipande cha mti kilichomo
kwenye jicho la ndugu yako. 6 Usiwape mbwa
kilicho kitakatifu, na usiwarushie nguruwe lulu
mbele yao. Vinginevyo wataviharibu na ku-
vikanyaga kwa miguu, na tena watakugeukia
wewe na kukurarua vipande vipande. 7 Omba,

nawe utapewa. Tafuta, nawe utapata. Bisha
hodi, na wewe utafunguliwa. 8 Kwa yey-
ote anayeomba, hupokea. Na kwa yeyote
anayetafuta, hupata. Na kwa mtu ambaye
anayebisha hodi, atafunguliwa. 9 Au kuna mtu
miongoni mwenu ambaye, ikiwa mtoto wake
amemwomba kipande cha mkate atampa jiwe?
10 Au ikiwa atamwomba samaki, na yeye atampa
nyoka? 11 Kwa hiyo, ikiwa ninyi mlio waovu
mnajua kuwapa watoto wenu zawadi nzuri,
Je! Ni kiasi gani zaidi Baba aliye mbinguni
atawapa vitu vizuri wale wanao muomba yeye?
12 Kwa sababu hiyo, unapotaka kufanyiwa kitu
chochote na watu wengine, nawe pia itakupasa
kuwafanyia hivyo hivyo wao. Kwa kuwa hiyo
ni sheria na manabii. 13 Ingieni kwa kupitia
geti jembamba. Kwa kuwa geti ni pana na
njia ni pana inayoongoza kwenye uharibifu, na
kuna watu wengi wanaopitia njia hiyo. 14 Geti
ni jembamba, Geti jembamba ni njia inayon-
gooza katika uzima na ni wachache wanaoweza
kuiona. 15 Jihadhari na manabii wa uongo,
wanaokuja wamevaa ngozi ya kondoo, lakini
kweli ni mbweha wakali. 16 Kwa matunda
yao mtawatambua. Je watu wanaweza ku-
vuna matunda kwenye miba, au mtini kwenye
mbengu ya mbaruti? 17 Kwa jinsi hiyo, kila
mti mzuri huzaa matunda mazuri, lakini mti
mbaya huzaa matunda mabaya. 18 Mti mzuri
hauwezi kuzaa matunda mabaya, wala mti
mbaya hauwezi kuzaa matunda mazuri. 19 Kila
mti ambao hauzai matunda mazuri utakatwa na
kutupwa katika moto. 20 Hivyo basi, utawatam-

bua kutokana na matunda yao. 21 Si kila
mtu aniambiaye mimi, 'Bwana, Bwana,' ataingia
katika ufalme wa mbinguni, bali ni yule pekee
atendaye mapenzi ya Baba yangu aliye mbin-
guni. 22 Watu wengi wataniambia siku hiyo,
'Bwana, Bwana, hatukutoa unabii kwa jina lako,
hatukutoa mapepo kwa jina lako, na kwa jina
lako tulifanya matendo mengi makuu?' 23 Ndipo
nitawaambia wazi, 'sikuwatambua ninyi! Ondo-
keni kwangu, ninyi mtendao maovu!' 24 Kwa
hiyo, kila mmoja asikiaye maneno yangu na
kutii atafanana na mtu mwenye hekima aliye-
jenga nyumba yake juu ya mwamba. 25 Mvua
ikanyesha, mafuriko yakaja, na upepo ukaja na
ukaipiga nyumba hiyo, lakini haikuweza kuan-
guka chini, kwa kuwa ilikuwa imejengwa juu ya
mwamba. 26 Lakini kila mtu anayesikia neno
langu na asilitii, atafananishwa na mtu mpum-
bavu aliyejenga nyumba yake juu ya mchanga.
27 Mvua ikaja, mafuriko yakaja, na upepo ukaja
na kuipiga nyumba hiyo. Na ikaanguka, na
uharibifu wake ukakamilika.” 28 Ulifika wakati
ambao Yesu alipomaliza kuongea maneno haya,
makutano walishangazwa na mafundisho yake,
29 kwa kuwa alifundisha kama mtu mwenye
mamlaka, na si kama waandishi wao.

8

1 Wakati Yesu aliposhuka chini kutoka
mlimani, umati mkubwa ulimfuata. 2 Tazama,
mkoma alikuja na kusujudu mbele yake,
akasema, “Bwana, ikiwa uko tayari, unaweza
kunifanya niwe safi”. 3 Yesu akanyoosha

mkono wake na kumgusa, akasema, “Niko
tayari. Uwe msafi.” Hapo hapo alitakaswa
ukoma wake. 4 Yesu akamwambia, “Angalia
kwamba usiseme kwa mtu yeyote. Shika njia
yako, na jioneshe mwenyewe kwa kuhani na
utoe zawadi ambayo Musa aliagiza, kwa ajili
ya ushuhuda kwao” 5 Wakati Yesu alipofika
Kapernaumu, Jemedari akaja kwake akamuuliza
6 akisema, “Bwana, mtumishi wangu amelala
nyumbani amepooza na ana maumivu ya
kutisha.” 7 Yesu akamwambia, “Nitakuja na
kumponya”. 8 Jemedari akajibu na kumwambia,
“Bwana, mimi si wathamani hata uje na kuingia
ndani ya dari yangu, sema neno tu na mtumishi
wangu ataponywa. 9 Kwa kuwa mimi pia ni
mtu niliye na mamlaka, na ninao askari walio
chini yangu. Nikisema kwa huyu “Nenda' na
huenda, na kwa mwingine 'Njoo' na yeye huja,
na kwa mtumishi wangu, 'Fanya hivi,' na yeye
anafanya hivyo” 10 Wakati Yesu aliposikia haya,
alishangazwa na kuwaambia wale waliokuwa
wakimfuata, “Kweli ninawaambia, Sijapata
kuona mtu mwenye imani kama huyu katika
Israel. 11 Ninawambieni, wengi watakuja kutoka
mashariki na magharibi, wataketi katika meza
pamoja na Abrahimu, Isaka, na Yakobo, katika
ufame wa mbinguni. 12 Lakini watoto wa ufalme
watatupwa katika giza la nje, ambapo kutakuwa
na kilio na kusaga meno.” 13 Yesu akamwambia
Jemadari, “Nenda! Kama ulivyokwisha amini,
na itendeke hivyo kwako”. Na mtumishi
aliponywa katika saa hiyo. 14 Wakati Yesu

alipofika kwenye nyumba ya Petro, alimwona
mama mkwe wake na Petro amelala akiwa
mgonjwa wa homa. 15 Yesu akamgusa mkono
wake, na homa yake ikamwacha. kisha akaamka
akaanza kumhudumia. 16 Na ilipofika jioni,
watu wakamletea Yesu wengi waliotawaliwa
na pepo. Akawafukuza pepo na wale walio
wagonjwa akawaponya. 17 Kwa jinsi hii yalitimia
yale yaliyo kwisha kunenwa na Isaya nabii,
“Yeye mwenyewe alichukua magonjwa yetu na
alibeba maradhi yetu” 18 Kisha Yesu alipoliona
kusanyiko limemzunguka, alitoa maelekezo
ya kwenda upande mwingine wa Bahari ya
Galilaya. 19 Kisha mwandishi akaja kwake na
kumwambia, “Mwalimu, nitakufuata popote
utakapoenda.” 20 Yesu akamwambia, “Mbweha
wana mashimo, na ndege wa angani wana
viota, lakini mwana wa Adamu hana sehemu
ya kulaza kichwa chake.” 21 Mwanafunzi
mwingine akamwambia, “Bwana, niruhusu
kwanza niende kumzika baba yangu.” 22 Lakini
Yesu akamwambia, “Nifuate, na uwaache
wafu wazike wafu wao.” 23 Yesu alipoingia
kwenye mtumbwi, wanafunzi wake wakamfuata
mtumbwini. 24 Tazama, ikainuka dhoruba
kuu juu ya bahari, kiasi kwamba mtumbwi
ulifunikwa na mawimbi. Lakini Yesu alikuwa
amelala. 25 Wanafunzi wakaja kwake na
kumwamsha wakisema, “Bwana, tuokoe sisi,
tunaelekea kufa!” 26 Yesu akawaambia, “kwa
nini mnaogopa, ninyi wenye imani ndogo?”
Ndipo akaamka na kuukemea upepo na bahari.
Kisha kukawa na utulivu mkuu, 27 wanaume

wakashikwa na mshangao wakasema, “Huyu
mtu niwa namna gani, kwamba hata pepo
na bahari vinamtii yeye?” 28 Wakati Yesu
alipokuwa amekuja upande mwingine wa nchi
ya Magadala, wanaume wawili waliotawaliwa
na pepo walikutana naye. Walikuwa wakitokea
makaburini na walikuwa wakifanya vurugu
sana, kiasi kwamba hakuna msafiri angeweza
kupita njia ile. 29 Tazama, walipaza sauti
na kusema, “Tuna nini cha kufanya kwako,
mwana wa Mungu? Umekuja hapa kututesa
kabla ya wakati kufika?” 30 Sasa kundi kubwa
la nguruwe lilikuwa likichunga, hapakuwa
mbali sana walipokuwa, 31 pepo waliendelea
kulalamika kwa Yesu na kusema. “Ikiwa
utatuamuru kutoka, tupeleke kwenye kundi
la nguruwe.” 32 Yesu akawaambia, “Nendeni!”
Pepo wakawatoka na kwenda kwa nguruwe. Na
tazama, kundi lote likashuka kutoka mlimani
kuteremkia baharini na lote likafia majini.
33 Wanaume waliokuwa wakichunga nguruwe
walikimbia. Na walipoenda mjini wakaelezea
kila kitu, hususani kilichotokea kwa wanaume
waliotawaliwa na mapepo. 34 Tazama, mji
mzima ukaja kukutana na Yesu. Walipomwona,
walimsihi aondoke kwenye mkoa wao.

9

1 Yesu akaingia kwenye boti, akavuka
na akafika kwenye mji alipokuwa anaishi.
2 Tazama, wakamletea mtu aliyepooza amelazwa
kwenye godoro. alipooiona imani yao, Yesu
akamwambia mtu aliyepooza, “Mwanangu,

uwe na furaha, Dhambi zako zimesamehewa”
3 Tazama, Baadhi ya walimu wa sheria
wakasemezana wao kwa wao, “Huyu mtu
anakufuru” 4 Yesu akatambua mawazo yao
na kusema, “Kwa nini mnawaza maovu
moyoni mwenu? 5 Kipi kilicho rahisi kusema,
'Dhambi zako zimesamehewa' au kusema,
'Simama na utembee?' 6 Lakini mtambue ya
kwamba Mwana wa Adamu anao uwezo wa
kusamehe dhambi...” aliyasema haya kwa
yule aliyepooza, “Simama, chukua godoro
lako, na uende nyumbani kwako” 7 Ndipo
yule mtu akasimama na kuondoka kwenda
nyumbani kwake. 8 Makutano walipoona
hayo, walishangaa na kumsifu Mungu, ambaye
amewapa uwezo huo watu. 9 Na Yesu alipokuwa
akipita kutoka hapo, alimwona mtu ambaye
aliitwa kwa jina la Mathayo, ambaye alikuwa
amekaa sehemu ya watoza ushuru. Naye
akamwambia, “Nifuate mimi” Naye akasimama
na kumfuata. 10 Na Yesu alipoketi ili ale chakula
ndani ya nyumba, wakaja watoza ushuru
wengi na watu waovu wakashiriki chakula
pamoja na Yesu na wanafunzi wake. 11 Ndipo
Mafarisayo walipoona hayo, wakawaambia
wanafunzi “Kwa nini mwalimu wenu anakula
chakula pamoja na watoza ushuru na watu
waovu?” 12 Yesu aliposikia hayo, naye alisema
“ Watu walio na afya nzuri hawahitaji mganga,
isipokuwa wale walio wagonjwa. 13 Inawapasa
muende mkajifunze maana yake, “Ninapenda
rehema na siyo dhabihu” Kwa kuwa nilikuja,
si kwa wenye haki kutubu, lakini kwa wenye

dhambi. 14 Ndipo wanafunzi wa Yohana wakaja
kwake na kusema, “Kwa nini sisi na mafarisayo
tunafunga, lakini wanafunzi wako hawafungi?”
15 Yesu akawaambia, Je wasindikizaji wa arusi
wanaweza kuwa na huzuni pindi Bwana arusi
anapokuwa pamoja nao? Lakini siku zinakuja
ambapo Bwana arusi atachukuliwa kutoka
kwao, na ndipo watakapofunga. 16 Hakuna mtu
anayeweka kipande cha nguo mpya kwenye
nguo ya zamani, kiraka kitatatuliwa kutoka
kwenye nguo na mpasuko mkubwa utatokea.
17 Hakuna watu wanaoweka mvinyo mpya
katika chombo cha mvinyo wa zamani, ikiwa
watafanya, ngozi itachanika, mvinyo utatoweka
na ngozi itaharibika. Badala yake, huweka
mvinyo mpya katika ngozi mpya na vyote
vitakuwa salama. 18 Wakati Yesu alipokuwa
akiwaambia mambo hayo, tazama, afisa akaja
akasujudu mbele yake, Naye akasema, “ Binti
yangu amefariki punde, lakini njoo na uweke
mkono wako juu yake na yeye ataishi tena.
19 Ndipo Yesu akasimama na kumfuata na
wanafunzi wake pia. 20 Tazama, mwanamke
ambaye alikuwa anatokwa damu kwa muda
wa miaka kumi na miwili, akaja karibu na
Yesu na akagusa sehemu ya pindo la vazi lake.
21 Kwa kuwa alisema, “Endapo nitagusa vazi
lake, nami nitapata uponyaji.” 22 Yesu akageuka
na kumtazama na kumwambia. “Binti, jipe
moyo, imani yako imekufanya upone,” Na muda
huo huo mwanamke akapata uponyaji muda
huo. 23 Na Yesu alipofika kwenye nyumba

ya afisa, naye aliwaona wapiga tarumbeta
na umati wa watu ulikuwa ukipiga kelele.
24 Naye akasema, “Tokeni hapa, kwa kuwa binti
hajafa, bali amelala. Lakini wao walicheka
na kumkebehi. 25 Na wale watu walipotolewa
nje, naye akaingia chumbani na kumshika
mkono na msichana akaamka. 26 Na habari
hizi zikaenea katika mji mzima. 27 Ndipo Yesu
alipokuwa akipita kutoka pale, wanaume wawili
vipofu wakamfuata. Waliendelea kupaza sauti
wakisema, “Tunaomba uturehemu, Mwana wa
Daudi.” 28 Pindi Yesu apokuwa amefika kwenye
nyumba, wale vipofu wakaja kwake. Yesu
akawaambia, “Mnaamini kwamba ninaweza
kutenda?” Nao wakamwambia “Ndiyo, Bwana”
29 Ndipo Yesu akagusa macho yao na kusema “Na
ifanyike hivyo kwenu kama imani yenu ilivyo”
30 Na macho yao yakafumbuka. Ndipo Yesu
akasisitiza akawaamuru na kusema “Angalieni
mtu yeyote asifahamu kuhusu jambo hili.”
31 Lakini watu hawa wawili wakaondoka na
kutangaza habari hizi sehemu zote za mji.
32 Ndipo wale wanaume wawili walipokuwa
wakienda zao, Tazama, mtu mmoja bubu
aliyepagawa na pepo akaletwa kwa Yesu. 33 Na
pepo walipomtoka, yule mtu bubu akaanza
kuongea. Umati ukashangazwa na kusema
“Hii haijawahi kutokea katika Israel. 34 Lakini
mafarisayo walikuwa wakisema “ Kwa wakuu
wa pepo, anawafukuza mapepo” 35 Yesu akaenda
kwenye miji yote na vijiji. Naye akaendelea
kufundisha katika masinagogi, akihubiri injili
ya ufalme, na kuponya magonjwa ya kila aina

na udhaifu wa aina zote. 36 Wakati alipotazama
umati, naye aliwaonea huruma, kwa sababu
walisumbuka na kuvunjika moyo. Walikuwa
kama kondoo wasio na mchungaji. 37 Naye
akawaambia wanafunzi wake. “Mavuno ni
mengi, lakini wafanya kazi ni wachache.
38 Hivyo basi upesi mwombeni Bwana wa
mavuno, ili kwamba atume wafanya kazi katika
mavuno yake.”

10

1 Yesu akawaita wanafunzi wake kumi na
wawili pamoja na kuwapa mamlaka juu ya
pepo wachafu, kuwakemea na kuwafukuza na
kuponya aina zote za maladhi na aina zote
za magonjwa. 2 Majina ya mitume kumi na
wawili ni haya. La kwanza simeoni (ambaye pia
anaitwa Petro), na Andrea kaka yake, Yakobo
mwana wa Zebedayo, na Yohana kaka yake:
3 Philipo, na Bartelemayo, Thomaso, na Mathayo
mtoza ushuru, Yakobo mwana wa Alfayo, na
Tadeo, 4 Simoni mkananayo, na Yuda iskariote,
ambaye alimsaliti. 5 Hawa kumi na wawili
Yesu aliwatuma. Naye aliwaelekeza akisema
“Msiende sehemu wanakoishi wamataifa na
msiingie kwenye miji ya wasamalia. 6 Badala
yake, mwende kwa kondoo waliopotea wa
nyumba ya Israel. 7 Na mnapokwenda, hubirini
na kusema, ufalme wa mbinguni umekaribia.'
8 Ponyeni wagonjwa, fufueni wafu, takaseni
wenye ukoma na fukuzeni pepo. Mmepokea
bure, toeni bure. 9 Msichue dhahabu, almasi au
shaba kwenye pochi zenu. 10 Usichukue mkoba

katika safari yenu, au nguo za ziada, viatu au
fimbo, kwa kuwa mfanyakazi anastahili chakula
chake. 11 Mji wowote au kijiji mtakachoingia,
tafuteni ambaye anastahili na mkae pale
mpaka mtakapoondoka. 12 Mtakapoingia katika
nyumba salimieni, 13 endapo nyumba inastahili,
amani yenu ibaki pale, lakini kama nyumba
haistahili, amani yenu iondoke pamoja nanyi.
14 Na kwa wale wasiowapokea ninyi au kusikiliza
maneno yenu, wakati mnaondoka kwenye
nyumba au mji huo, jipanguseni mavumbi ya
nyayo zenu mahali hapo. 15 Kweli ninawaambia,
itakuwa ya kustahimili zaidi miji ya Sodoma
na Gomorah siku ya hukumu kuliko mji huo.
16 Angalia, ninawatuma kama kondoo katikati
ya mbwa mwitu, kwa hiyo iweni na werevu
kama nyoka na wapole kama njiwa. 17 Muwe
waangalifu na watu, watawapeleka kwenye
mabaraza, na watawapiga kwenye masinagogi.
18 Na mtaletwa mbele ya wakuu na wafalme
kwa ajili yangu, kama ushuhuda kwao na kwa
mataifa. 19 Pindi watakapowashutumu, msiwe
na wasiwasi jinsi gani au nini cha kuongea, kwa
kuwa kitu cha kusema mtapewa kwa wakati huo.
20 Kwa kuwa sio ninyi mtakaoongea, lakini Roho
wa Baba yenu ataongea ndani yenu. 21 Ndugu
atamwinukia ndugu yake kumwua, na baba kwa
mtoto wake. Watoto watainuka dhidi ya wazazi,
na kuwasababishia kifo. 22 Nanyi mtachukiwa
na kila mtu kwa sababu ya jina langu. Lakini
yeyote atakayevumilia mpaka mwisho mtu
huyo ataokolewa. 23 Pindi wanapowatesa

katika mji huu, kimbilieni mji unaofuata, kwa
kweli ninawaambia, hamtakuwa mmekwenda
kwenye miji yote ya Israeli kabla ya mwana
wa Adam hajarudi. 24 Mwanafunzi si mkuu
kuliko mwalimu wake, wala mtumwa aliye juu
ya Bwana wake. 25 Inatosha kwa mwanafunzi
kwamba awe kama mwalimu wake, na mtumishi
kama Bwana wake. Ikiwa wamemwita Bwana
wa nyumba Belzabuli, ni kwa kiasi gani zaidi
watawakashifu wa nyumba yake! 26 Hivyo
basi msiwahofu wao, kwa kuwa hakuna jambo
ambalo halitafunuliwa, na hakuna lililofichika
ambalo halitajulikana. 27 Kile ninachowaambia
gizani, mkiseme nuruni, na mnachokisikia kwa
ulaini masikioni mwenu, mkitangaze mkiwa juu
ya nyumba. 28 Msiwaogope wale ambao wanaua
mwili lakini hawana uwezo wa kuua roho.
Badala yake, mwogopeni yule ambaye awezaye
kuangamiza mwili na roho kule kuzimu. 29 Je
kasuku wawili hawauzwi kwa senti ndogo? Hata
hivyo hakuna anayeweza kuanguka chini bila
Baba yenu kufahamu. 30 Lakini hata idadi ya
nywele zenu zimehesabiwa. 31 Msiwe na hofu,
kwa kuwa mnathamani zaidi kuliko kasuku
wengi. 32 Hivyo basi kila mmoja atakaye nikiri
mbele za watu, nami pia nitamkiri mbele ya
Baba yangu aliye mbinguni. 33 Lakini yeye
atakaye nikana mbele za watu, nami pia
nitamkana mbele ya Baba yangu aliye mbinguni.
34 Msifikiri kwamba nimekuja kuleta amani
duniani. Sikuja kuleta amani, lakini upanga.
35 Kwa kuwa nilikuja kumweka mtu apingane
na baba yake, na binti dhidi ya mama yake,

na mkwe dhidi ya mama mkwe wake. 36 Adui
wa mtu watakuwa wale wa nyumbani mwake.
37 Yeye ambaye anampenda baba au mama
zaidi kuliko mimi huyo hanistahili. Na yeye
anayempenda kijana au binti zaidi kuliko mimi
huyo hanistahili. 38 Yeye ambaye hatabeba
msalaba na kunifuata mimi hanistahili. 39 Yeye
atakayetafuta maisha atayapoteza. Lakini yeye
atakayepoteza maisha kwa ajili yangu atayapata.
40 Yeye atakayewakaribisha amenikaribisha
mimi, na yeye atakayenikaribisha mimi
amemkaribisha yeye aliyenituma mimi. 41 Na
yeye atakayemkaribisha nabii kwa sababu ni
nabii atapokea thawabu ya nabii. Na yeye
atakayemkaribisha mwenye haki kwa sababu ni
mtu wa haki atapokea thawabu ya mtu wa haki.
42 Yeyote atakayempatia mmoja wa wadogo
hawa, hata kikombe cha maji ya kunywa ya
baridi, kwa sababu yeye ni mwanafunzi, kweli
ninawaambia, yeye hawezi kukosa kwa njia
yeyote thawabu yake.”

11

1 Ikawa baada ya Yesu kumaliza kuwaelekeza
wanafunzi wake kumi na wawili aliondoka
plae kwenda kufundisha na kuhubiri katika
miji yao, 2 na Yohana akiwa gereszani ali-
posikia akiwa juu ya matendo ya Kristo, al-
ituma ujumbe kupitia wanafunzi wake, 3 na
wakamuuliza, “Wewe ni yule ajaye, au kuna
mwingine tunapaswa kumtazamia?” 4 Yesu
akajibu na kusema kwao “Nendeni mkamtaar-
ifu Yohana yale mnayoyaona na yale mnayoy-

asikia. 5 Watu wasioona wanapata kuona, viwete
wanatembea, wakoma wanatakaswa, watu wa-
siosikia wanasikia tena, watu waliokufa wana-
fufuliwa kupata uhai, na watu wahitaji wanahu-
biriwa habari njema. 6 Na amebarikiwa yule
asiyeona shaka juu yangu. 7 Pindi watu hawa
walipoondoka, Yesu alianza kusema na umati
juu ya Yohana, “Ni nini mlikwenda kuona katika
jangwa __tete likitikiswa na upepo? 8 Lakini
nini mlikwenda kuona__mtu aliyevaa mavazi
mololo? Hakika, wale wavaao mavazi mololo
hukaa katika nyumba za wafalme. 9 Lakini
mliondoka kuona nini-Nabii? Ndiyo, nawaam-
bia, na zaidi ya Nabii. 10 Huyu ndiye aliye-
andikiwa, 'Tazama, namtuma mjumbe wangu
mbele ya uso wako, ambaye ataandaa njia yako
mbele yako. 11 Mimi nawaambia kweli, kati ya
waliozaliwa na wanawake hakuna aliye mkuu
kuliko Yohana Mbatizaji. Lakini aliye mdogo
katika ufalme wa mbinguni ni mkubwa kuliko
yeye. 12 Toka siku za Yohana Mbatizaji mpaka
sasa, ufalme wa Mbinguni ni wa nguvu, na watu
wenye nguvu, huuchukua kwa nguvu. 13 Kwa
kuwa manabii na sheria, ikamelcuwa wakitabiri
mpaka kwa Yohana. 14 Na kamamko tayari
kukubali, huyu ni Eliya, yule ajaye. 15 Aliye na
masikio ya kusikia na asikie. 16 Nikilinganishe
na nini kizazi hiki? Ni mfano wa watoto
wanaocheza maeneo ya sokoni, wanaokaa na
kuitana 17 na kusema, 'Tuliwapigia zomari na
hamkucheza. Tuliomboleza, na hamukulia.'
18 Kwa kuwa Yohana alikuja bila kula mkate au
kunywa mvinyo, na wakawa wanasema, 'Ana

pepo.' 19 Mwana wa Adamu alikuja akila na
kunywa na wakasema 'Angalia, ni mtu mlaji
na mlevi, rafiki wa watoza ushuru na wenye
dhambi!' Lakini hekima inadhihirishwa kwa
matendo yake." 20 Yesu alianza kuikemea miji
ambamo baadhi ya matendo yake ya ajabu
yalitendeka, kwa sababu walikuwa hawajatubu,
21 Ole wako, Kolazini, Ole wako Bethsaida! Kama
matendo makuu yangetendeka Tiro na Sidoni
yale yaliyotendeka hapa, wangekuwa wametubu
zamani kwa kuvaa magunia na kujipaka ma-
jivu. 22 Lakini itakuwa uvumilivu kwa Tiro na
Sidoni siku ya hukumu kuliko kwako. 23 Wewe,
Kapernaum, unadhani utainuliwa hadi mbin-
guni? Hapana utashushwa hadi chini kuz-
imu. Kama kwa Sodoma kungefanyika matendo
makuu, kama yalifanyika kwako, ingekuwepo
hadi leo. 24 Bali nasema kwako kwamba itakuwa
rahisi kwa nchi ya Sodoma kusimama siku ya
hukumu kuliko wewe. 25 Katika muda huo
Yesu alisema, “Nakusifu wewe, Baba, Bwana
wa Mbingu na Nchi, kwa sababu uliwaficha
mambo haya wenye hekima na ufahamu, na
kuyafunua kwa wasio na elimu, kama watoto
wadogo. 26 Baba kwa kuwa ilikupendeza hivyo
machoni pako. 27 Mambo yote yamekabidhiwa
kwangu kutoka kwa Baba. Na hakuna amjuaye
Mwana isipokuwa Baba, na hakuna amjuaye
Baba isipokuwa Mwana, na yeyote ambaye
Mwana ana hamu ya kumfunulia. 28 Njoni
kwangu, nyinyi nyote mnaosumbuka na mnaole-
mewa na mzigo mzito, nami nitawapumzisha.
29 Jitieni nira yangu na mjifunze kutoka kwangu,

kwa kuwa mimi ni mnyenyekevu na mpole wa
moyo na mtapata pumziko la nafsi zenu. 30 Kwa
kuwa nira yangu ni laini na mzigo wangu ni
mwepesi.

12

1 Wakati huo Yesu alienda siku ya sabato
kupitia mashambani. Wanafunzi wake wa-
likuwa na njaa na wakaanza kuyavunja ma-
suke na kuyala. 2 Lakini Mafarisayo walipoona
hayo, wakamwambia Yesu “Angalia wana-
funzi wako wanavunja sheria wanatenda siku
yasiyo yuhusiwa siku ya Sabato" 3 Lakini Yesu
akawaambia, “Hamjasoma jinsi Daudi aliyoy-
afanya, wakati alipokuwa na njaa, pamoja na
watu aliokuwa nao? 4 Namna alivyoingia
ndani ya nyumba ya Mungu na kula mikate ya
wonyesho, ambayo ilikuwa siyo halali kwake
kuila na wale aliokuwa nao, ila halali kwa
Makuhani? 5 Bado hamjasoma katika sheria,
kwamba katika siku ya Sabato Makuhani ndani
ya hekalu huinajisi Sabato, lakini hawana ha-
tia? 6 Lakini nasema kwenu kuwa aliye mkuu
kuliko hekalu yuko hapa. 7 Kama mngalijua
hii ina maanisha nini; nataka rehema na siyo
dhabihu; msingaliwahukumu wasio na hatia,
8 Kwa kuwa Mwana wa Adamu ndiye Bwana
wa Sabato.” 9 Kisha Yesu akatoka pale akaenda
katika sinagogi lao. 10 Tazama kulikuwa na mtu
aliyepooza mkono. Mafarisayo wakamuuliza
Yesu, wakisema. “Je, ni halali kuponya siku ya
Sabato?” ili kwamba waweze kumshitaki kwa
kutenda dhambi. 11 Yesu akawaambia, “Nani

kati yenu, ambaye ikiwa ana kondoo mmoja,
na huyu kondoo akaanguka ndani ya shimo
siku ya sabato, hatamshika na kumtoa kwa
nguvu ndani ya shimo? 12 Je, ni kipi chenye
thamani, zaidi kwani, si zaidi ya kondoo! Kwa
hivyo ni halali kutenda mema siku ya Sabato."
13 Kisha Yesu akamwambia yule mtu,” Nyoosha
mkono wako” Akaunyoosha, na ukapata afya,
kama ule mwingine. 14 Lakini Mafarisayo waka-
toka njena wakapanga jinsi ya kumwangamiza
walienda nje kupanga kinyume chake. Wa-
likuwa wakitafuta jinsi ya kumuua. 15 Yesu
alipoelewa hili aliondoka hapo. Watu wengi wal-
imfuata, na akawaaponya wote. 16 Aliwaagiza
wasije wakamfanya afahamike kwa wengine,
17 kwamba itimie ile kweli, iliyokuwa imesemwa
na nabii Isaya, akisema, 18 Tazama, mtumishi
wangu niliyemchagua, mpendwa wangu, katika
yeye nafsi yangu imependezwa. Nitaweka
Roho yangu juu yake, na atatangaza hukumu
kwa Mataifa. 19 Hatahangaika wala kulia kwa
nguvu; wala awaye yote kusikia sauti yake
mitaani. 20 Hatalivunja tete lililochubuliwa;
hatazima utambi wowote utoao moshi, mpaka
atakapoleta hukumu ikashinda. 21 Na Mataifa
watakuwa na ujasiri katika jina lake. 22 Mtu
fulani kipofu na bubu, aliyepagawa na pepo
aliletwa mbele ya Yesu. Akamponya, pamoja
na matokeo ya kwamba mtu bubu alisema
na kuona. 23 Makutano wote walishangaa na
kusema,”Yaweza mtu huyu kuwa mwana wa
Daudi?” 24 Lakini pindi Mafarisayo waliposikia

muujiza huu, walisema, “Huyu mtu hatoi pepo
kwa nguvu zake mwenyewe isipokuwa kwa
nguvu za Belzebuli, mkuu wa pepo. 25 “Lakini
Yesu alifahamu fikra zao na kuwaambia, “Kila
ufalme uliogawanyika wenyewe huharibika, na
kila mji au nyumba inayogawanyika yenyewe
haitasimama. 26 Ikiwa Shetani, atamwon-
doa Shetani, basi anajipinga katika nafsi yake
mwenyewe. 27 Ni namna gani ufalme wake
utasimama? Na kama natoa pepo kwa nguvu
za Belizabuli, wafuasi wenu huwatatoa kwa nija
ya nani? Kwa ajili ya hili watakuwa mahakimu
wenu. 28 Na kama natoa pepo kwa nguvu
za Roho wa Mungu, basi ufalme wa Mungu
umekjua kwenu. 29 Na mtu atawezaje kuingia
ndani ya nyumba ya mwenye nguvu na kuiba,
bila kumfunga mwenye nguvu kwanza? Ndiyo
atakapoiba mali yake kutoka ndani ya nyumba.
30 Yeyote asiye kuwa pamoja nami yuko kinyume
changu, naye asiye kusanya pamoja nami huyo
hutawanya. 31 Kwa hiyo nasema kwenu, kila
dhambi na kufuru watu watasamehewa, ila
kumkufuru Roho Mtakatifu hawatasamehewa.
32 Na yeyote asemaye neno kinyume cha Mwana
wa Adamu, hilo atasamehewa. Lakini yeyote
asemaye kinyume na Roho Mtakatifu, huyo
hatasamehewa, katika ulimwengu huu, na wala
ule ujao 33 Ama ufanye mti kuwa mzuri na
tunda lake zuri, au uuharibu mti na tunda
lake, kwa kuwa mti hutambulika kwa tunda
lake. 34 Nyinyi kizazi cha nyoka, nyie ni waovu,
mnawezaje kusema mambo mazuri? Kwa kuwa
kinywa hunena kutoka katika akiba ya yaliyomo

moyoni. 35 Mtu mwema katika akiba njema ya
moyo wake hutoka mema, na mtu mwovu katika
akiba ovu ya moyo wake, hutoa kilicho kiovu.
36 Nawaambia kuwa katika siku ya hukumu
watu watatoa hesabu ya kila neno lisilo na
maana walilosema. 37 Kwa kuwa kwa maneno
yako utahesabiwa haki na kwa maneno yako
utahukumiwa." 38 Kisha baadhi ya waandishi
na Mafarisayo walimjibu Yesu wakisema" Mwal-
imu, tungependa kuona ishara kutoka kwako."
39 Lakini Yesu alijibu na kuwaambia, "Kizazi
kiovu na cha zinaa kinatafuta ishara. Lakini
hakuna ishara itakayotolewa kwao isipokuwa
ile ishara ya Yona nabii. 40 Kama vile nabii
Yona alivyokuwa ndani ya tumbo la samaki
mkubwa kwa siku tatu mchana na usiku, hivyo
ndivyo Mwana wa Adam atakavyo kuwa ndani
ya moyo wa nchi kwa siku tatu mchana na
usiku. 41 Watu wa Ninawi watasimama mbele
ya hukumu pamoja na kizazi cha watu hawa
na watakihukumu. Kwa kuwa walitubu kwa
mahubiri ya Yona, na tazama, mtu fulani mkuu
kuliko Yona yuko hapa. 42 Malkia wa kusini
atainuka kwenye hukumu pamoja na watu wa
kizazi hiki na kukihukumu. Alikuja toka miisho
ya dunia kuja kusikia hekima ya Selemani,
na tazama, mtu fulani mkuu kuliko Selemani
yupo hapa. 43 Wakati pepo mchafu amtokapo
mtu, hupita mahali pasipo na maji akitafuta
kupumzika, lakini hapaoni 44 Kisha husema,
'nitarudi kwenye nyumba yangu niliyotoka.'
Arudipo hukuta ile nyumba imesafishwa na iko
tayari. 45 Kisha huenda na kuwaleta wengine

roho wachafu saba walio wabaya zaidi kuliko
yeye, huja kuishi wote pale. Na hali yake ya
mwisho huwa mbaya kuliko ya kwanza. Hivyo
ndivyo itakavyo kuwa kwa kizazi hiki kiovu.
46 Wakati Yesu alipokuwa akizungumza na umati
tazama, mama yake na ndugu zake walisimama
nje, wakitafuta kuongea naye. 47 Mtu mmoja
akamwambia, “Tazama mama yako na ndugu
zako wamesimama nje, wanatafuta kuongea
nawe”. 48 Lakini Yesu alijibu na kumwambia
aliyemjulisha, “Mama yangu ni nani? Na ndugu
zangu ni akina nani?” 49 Naye alinyoosha mkono
wake kwa wanafunzi na kusema, “Tazama,
hawa ni mama na ndugu zangu! 50 Kwa kuwa
yeyote afanyae mapenzi ya Baba yangu aliye
mbinguni, mtu huyo ndiye ndugu yangu, dada
yangu na mama yangu”.

13

1 Katika siku hiyo Yesu aliondoka nyumbani na
kukaa kando ya bahari. 2 Umati mkubwa ulikusanyika kwa kumzunguka, aliingia ndani ya
mtumbwi na kukaa ndani yake. Umati wote walisimama kando ya bahari. 3 Kisha Yesu alisema
maneno mengi kwa mifano, Alisema, “Tazama,
mpanzi alienda kupanda. 4 Alipokuwa akipanda
baadhi ya mbegu zilianguka kando ya njia na
ndege walikuja wakazidonoa. 5 Mbegu zingine
zilianguka juu ya mwamba, ambapo hazikupata
udongo wa kutosha. Ghafla zilichipuka kwa
sababu udongo haukuwa na kina. 6 Lakini
jua lilipo chomoza zilichomwa kwa sababu
hazikuwa na mizizi, na zilikauka. 7 Mbengu

zingine zilianguka kati ya miti yenye miiba. Miti
yenye miiba ilirefuka juu ikaisonga. 8 Mbegu
zingine zilianguka kwenye udongo mzuri na
kuzaa mbegu, zingine mara mia moja zaidi,
zingine sitini na zingine thelathini 9 Aliye na
masikio na asikie. 10 Wanafunzi walikuja na
kumwambia Yesu, “Kwa nini unazungumza
na makutano kwa mifano?” 11 Yesu alijibu
kuwaambia, “Mmepewa upendeleo wa kufa-
hamu siri za ufalme wa mbinguni, bali kwao
hawajapewa. 12 Lakini yeyote aliyenacho,
kwake yeye ataongezewa zaidi, na atapata faida
kubwa. Ilasiye nacho hata kile alichonacho
atanyang'anywa. . 13 Hivyo naongea nao
kwa mifano kwa sababu ingawa wanaona, wa-
sione kweli. Na ingawa wanasikia wasisikie
wala kufahamu. 14 Unabii wa Isaya umetimia
kwao, ule usemao, “Msikiapo msikie, lakini kwa
namna yoyote hamtaelewa; wakati mwonapo
muweze kuona, lakini kwa namna yeyote ile
msijue. 15 Na mioyo ya watu hawa imekuwa
giza, ni vigumu kusikia, na wamefumba ma-
cho yao, ili wasiweze kuona kwa macho yao,
au kusikia kwa masikio yao, au kufahamu
kwa mioyo yao, hivyo wangenigeukia tena, na
ningewaponya.' 16 Bali macho yenu yame-
barikiwa, kwa kuwa yanaona, na masikio yenu
kwa kuwa yanasikia. 17 Hakika nawaambia
manabii wengi na watu wenye haki walikuwa
na hamu ya kuyaona mambo yale myaonayo,
na hawakuweza kuyaona. Walitamani kusikia
mambo yale mnayosikia, hawakuyasikia. 18 .

Sasa sikilizeni mfano wa mpanzi. 19 Wakati
yeyote asikiapo neno la ufalme na asilifahamu,
ndipo mwovu huja na kukinyakua kilichok-
wisha kupandwa ndani ya moyo wake. Hii ni
mbegu ile iliyopandwa kando ya njia. 20 Yeye
aliyepandwa katika miamba ni yule asikiaye
neno na kulipokea haraka kwa furaha. 21 Bado
hana mizizi ndani yake, ila huvumilia kwa kita-
mbo kifupi. Wakati matatizo au mateso yanapo-
tokea kwa sababu ya neno hujikwaa ghafla.
22 Aliyepandwa kati ya miti ya miiba, huyu
ni yule alisikiaye neno lakini masumbuko ya
ulimwengu na udaganyifu wa utajiri hulisonga
lile neno lisije likazaa matunda. 23 Aliyepandwa
kwenye udongo mzuri, huyu ni yule asikiaye
neno na kulifahamu. Huyu ni yule azaaye
matunda na kuendelea kuzaa moja zaidi ya
mara mia, nyingine sitini, nyingine thelathini."
24 Yesu aliwapa mfano mwingine. Akisema,
“Ufalme wa mbinguni unafananishwa na mtu
aliye panda mbengu nzuri katika shamba lake
25 Lakini watu waliposinzia, adui wake akaja
pia akapanda magugu katikati ya ngano kisha
akaenda zake. 26 Baadaye ngano ilipoota na
kutoa mazao yake, ndipo magugu yalitokea pia.
27 Na watumishi wa mwenye shamba walikuja
wakamwambia, 'Bwana, hukupanda mbengu
nzuri katika shamba lako? Imekuwaje sasa lina
magugu? 28 Akawaambia, Adui ametenda hili.'
Watumishi walimwambia, “Kwa hiyo unataka
twende tukayang'oe?” 29 Mwenye shamba
akisema, 'Hapana, wakati mnayang'oa magugu

mtang'oa pamoja na ngano. 30 Yaacheni yakue
pamoja mpaka wakati wa mavuno. Wakati
wa mavuno nitasema kwa wavunaji, 'Kwanza
yang'oeri magugu na yafungeni matita matita
na kuyachoma, lakini kusanyeni ngano katika
ghala langu.'" 31 Kisha Yesu aliwatolea mfano
mwingine. Akasema, “Ufalme wa mbinguni
unafanana na mbegu ya haradali ambayo mtu
aliichukua na kuipanda katika shamba lake.
32 Mbegu hii kwa hakika ni ndogo kuliko mbegu
zingine zote. Lakini imeapo huwa kubwa kuliko
mimea yote ya bustani, huwa mti, kiasi kwamba
ndege wa angani huja na kujenga viota katika
matawi yake.” 33 Akawaambia mfano mwingine
tena.”Ufalme wa mbinguni ni kama chachu ile
iliyo twaliwa na mwanamke na kuichanganya
kwa vipimo vitatu kwa unga mpaka viumuke.
34 Hayo yote Yesu aliyasema kwenye umati
kwa mifano. Na pasipo mifano hakusema
chochote kwao. 35 Hii ilikuwa kwamba kile
kilichokwisha semwa kupitia kwa nabii ki-
weze kutimia, pale aliposema, “Nitafumbua
kinywa changu katika mifano. Nitasema mambo
yale yaliyokuwa yamefichwa tangu misingi ya
ulimwengu”. 36 Kisha Yesu aliwaacha maku-
tano na kwenda nyumbani. Wanafunzi wake
walimwendea na kusema, “Tufafanulie mfano
wa magugu ya shambani." 37 Yesu alijibu na
kusema, “Apandae mbegu nzuri ni Mwana wa
Adamu. 38 Shamba ni ulimwengu; na mbegu
nzuri, hawa ni wana wa ufalme. Magugu ni
wana wa yule mwovu, na adui aliye zipanda ni
ibilisi. 39 Na mavuno ni mwisho wa ulimwengu,

na wavunaji ni malaika. 40 Kama vile magugu
yanavyo kusanywa na kuchomwa moto, hivyo
ndivyo itakavyo kuwa mwisho wa ulimwengu.
41 Mwana wa Adamu atatuma malaika wake, na
kukusanya kutoka katika ufalme wake mambo
yote yaliyosababisha dhambi na wale watendao
maasi. 42 Watawatupa wote katika tanuru la
moto, ambako kutakuwa na kilio na kusaga
meno. 43 Ndipo watu wenye haki watakapong'aa
kama jua katika Ufalme wa Baba yao. Yeye aliye
na masikio na sikie. 44 Ufalme wa mbinguni
ni kama hazina iliyofichwa shambani. Mtu
akaiona na kuificha. Katika furaha yake akaenda
kuuza vyote alivyokuwa navyo, na kulinunua
shamba. 45 Tena, ufalme wa mbinguni ni
kama mtu anayefanya biashara atafutaye lulu
yenye thamani. 46 Wakati alipoiona ile yenye
thamani, alienda akauza kila kitu alichokuwa
nacho na akainunua. 47 Ufalme wa mbin-
guni ni kama nyavu iliyo ndani ya bahari,
na kwamba hukusanya viumbe vya kila aina.
48 Ulipojaa wavuvi waliuvuta ufukweni. Kisha
wakakaa chini wakakusanya vitu vyema ndani
ya vyombo, lakini visivyo na thamani vilitupwa
mbali. 49 Itakuwa namna hii katika mwisho
wa dunia. Malaika watakuja na kuwatenga
watu waovu kutoka miongoni mwa wenye haki.
50 Na kuwatupa ndani ya tanuru ya moto,
ambako kutakuwa na maombolezo na kusaga
meno. 51 Mmefahamu mambo yote haya?
Wanafunzi walimjibu, "Ndiyo." 52 Kisha Yesu
akawambia, "Kila mwandishi ambaye amekuwa
mwanafunzi wa ufalme anafanana na mwenye

nyumba atoaye katika hazina yake vitu vipya
na vya kale." 53 IkawaYesu alipomaliza mi-
fano yote hiyo, akaondoka katika sehemu hiyo.
54 Kisha Yesu akafika katika mkoa wake na
akawafundisha watu katika sinagogi. Matokeo
yake ni kuwa walishangaa na kusema, “Ni wapi
mtu huyu alipopata hekima hii na miujiza hii?
55 Mtu huyu siyo mwana wa seremala? Mariamu
siyo mamaye? Na ndugu zake siyo Yakobo,
Yusuph, Simoni na Yuda? 56 Na dada zake tunao
hapa petu? Basi mtu huyu ameyapata wapi haya
yote?”. 57 Aliwachukiza. Lakini Yesu aliwambia,
“Nabii hakosi kuwa na heshima isipokuwa kwao
na katika nchi yao. 58 Na hakuweza kufanya
miujiza mingi kwa sababu hawakuwa na imani
naye.

14

1 Kwa wakati huo, Herode alisikia habari
juu ya Yesu.. 2 Akawaambia watumishi wake,
“Huyu ni Yohana Mbatizaji amefufuka kutoka
katika wafu. Kwa hiyo nguvu hizi zipo juu
yake.” 3 Kwa kuwa Herode alikuwa amemka-
mata Yohana akamfunga na kumtupa gerezani
kwa sababu ya Herodia, mke wa Filipo kaka
yake. 4 Kwa kuwa Yohana alimwambia, “Si halali
kumchukua yeye kuwa mke wake.” 5 Herode
angemwua lakini aliwaogopa watu kwa sababu
walimwona Yohana kuwa nabii. 6 Lakini wakati
siku ya kuzaliwa Herode ilipofika binti wa Hero-
dia alicheza katikati ya watu na kumpendeza
Herode. 7 Katika kujibu kili aliahidi kwa ki-
apo kwamba atampa chochote atakachoomba.

8 Baada ya kushauriwa na mama yake, alisema,
“Nipe mimi hapa katika kombe kichwa cha
Yohana Mbatizaji.” 9 Mfalme alikuwa na siki-
tiko kwa maombi ya binti, lakini kwa ajili ya
kiapo chake, kwa sababu ya wote waliokuwa
chakulani pamoja naye aliamuru kwamba in-
apaswa ifanyike. 10 Alituma Yohana aletwe
kutoka gerezani 11 ili akatwe kichwa chake na
kikaletwa juu ya sinia na akapewa binti na
akakipeleka kwa mama yake. 12 Kisha wana-
funzi wake wakaja kuuchukua ule mwili na
kuuzika, baada ya hili walienda kumwambia
Yesu. 13 Naye Yesu aliposika haya, akijatenga
kutoka mahali pale akapanda ndani ya mashuka
akaenda sehemu iliyotengwa. Wakati umati
ulipo fahamu alikokuwa, walimfuata kwa miguu
kutoka mijini. 14 Kisha Yesu alikuja mbele
yao akauona umati mkubwa. Akawaonea hu-
ruma na kuponya magonjwa yao. 15 Jioni
ilipotimia, wanafunzi wakaja kwake na kusema,
“Hii ni sehemu ya jangwa, na siku tayari
imepita. Watawanyishe makutano ili waende vi-
jijini wakanunue chakula kwa ajili yao. 16 Lakini
Yesu akawaambia, "Hawana haja ya kwenda zao.
Wapeni ninyi chakula” 17 Wakamwambia, "Hapa
tunayo mikate mitano na samaki wawili tu.”"
18 Yesu akasema, “Ileteni kwangu.” 19 Kisha
Yesu akauamuru umati kukaa chini ya nyasi.
Akachukuwa mikate mitano na samaki wawili.
Akatazama juu mbinguni, akabariki na kumega
mikate akawapa wanafunzi. Wanafunzi wakau-
patia umati. 20 Wakala wote na kushiba. Kisha
wakavikusanya vipande vyote vya chakula na

kujaza vikapu kumi na mbili. 21 Wale waliokula
walikadiriwa kuwa wanaume elfu tano bila
ya kusehabu wanawake na watoto. 22 Mara
moja aliwaamuru wanafunzi waingie ndani
ya mashua, wakati huo yeye akawaaga umati
waende zao. 23 Baada ya kuwaaga umati kwenda
zao, akapanda juu mlimani kuomba pekee yake.
Wakati ilipokuwa jioni alikuwa huko pekee yake.
24 Lakini sasa mashua ilipokuwa katikati ya ba-
hari ukiyumbayumba kwa sababu ya mawimbi,
kwani upepo ulikuwa wa mpisho. 25 Katika usiku
wa zamu ya nne Yesu aliwakaribia, akitembea
juu ya maji. 26 Wakati wanafunzi wake walipom-
wona akiitembea juu ya bahari, walihofu na
kusema, “Ni mzuka," na kupaaza sauti katika
hali ya uoga. 27 Yesu akawaambia mara moja,
akisema, “Jipeni moyo! ni mimi! msiogope.”
28 Petro alimjibu kwa kusema, “Bwana, kama ni
wewe, niamuru nije kwako juu ya maji." 29 Yesu
akasema, “Njoo." Hivyo Petro akatoka ndani
ya mashua na akatembea juu ya maji kwenda
kwa Yesu. 30 Lakini Petro alipoona mawimbi,
aliogopa, na kuanza kuzama, chini, akaita sauti
na kusema, “Bwana, niokoe!" 31 Haraka Yesu
akanyoosha mkono wake akamnyanyua Petro,
na kumwambia, “Wewe mwenye imani ndogo,
kwa nini ulikuwa na mashaka?” 32 Ndipo
Yesu na Petro walipoingia katika mashua, up-
epo ulikoma kuvuma. 33 Wanafunzi mashuani
wakamwabudu Yesu na kusema, “Kweli wewe ni
Mwana wa Mungu.” 34 Na walipokwisha kuvuka,
walifika katika nchi ya Genesareti. 35 Na watu
katika eneo lile walipomtambua Yesu, walituma

ujumbe kila sehemu za kando, na kuleta kila
aliyekuwa mgonjwa. 36 Walimsihi kwamba
waweze kugusha pindo la vazi lake, na wengi
walioligusa waliponywa.

15

1 Ndipo Mafarisayo na waadishi walikuja
kwa Yesu kutoka Yerusalemu. Na kusema,
2 “Kwa nini wanafunzi wanayahalifu mapokeo
ya wazee? Kwa kuwa hawanawi mikono yao
wanapokuwa wanakula chakula." 3 Yesu akawa-
jibu na kuwaambia, “Nanyi__kwa nini mnai-
halifu sheria ya Bwana kwa ajili ya mapokeo
yenu? 4 Kwa kuwa Mungu alisema, 'Mheshimu
baba yako na mama yako; na 'Asemaye uovu
kwa baba yake na mama yake, hakika atak-
ufa.' 5 Lakini ninyi husema, 'Kila amwambiaye
baba yake na mama yake, '“Kila msaada ambao
angepata kutoka kwangu sasa ni zawadi kutoka
kwa Mungu,'" 6 “Mtu huyo hana haja ya ku-
muheshimu baba yake. Katika namna hii mmeli-
tangua neno la Mungu kwa ajili ya mapokeo
yenu. 7 Enyi wanafiki, ni vema kama Isaya
alivyo tabiri juu yenu aliposema, 8 'Watu hawa
wananiheshimu mimi kwa midomo yao, lakini
mioyo yao iko mbali nami. 9 Wananiabudu bure,
kwa sababu wanafundisha mafundisho yaliyo
maagizo ya wanadamu.”' 10 Ndipo akawaita
makutano na kuwaambia,” Sikilizeni na mfa-
hamu__ 11 Hakuna kitu kiingiacho mdomoni
mwa mtu na kumfanya najisi. Bali, kile ki-
tokacho kinywani, hiki ndicho kimfanyacho mtu

kuwa najisi." 12 Ndipo wanafunzi wakamwen-
dea na kusema na Yesu, “Je!, Unafahamu Ma-
farisayo walipolisikia lile neno walikwazika?”
13 Yesu aliwajibu na kusema, “Kila mmea
ambao Baba yangu wa mbinguni hajaupanda
utang'olewa. 14 Waacheni pekee, wao ni viongozi
vipofu. Kama mtu kipofu atamuongoza kipofu
mwenzake, wote wawili wataanguka shimoni.”
15 Petro akajibu na kumwambia Yesu,” Tuelezee
mfano huu kwetu, 16 Yesu akajibu, "Nanyi pia
bado hamuelewi? 17 Ninyi hamuoni kuwa kila
kiendacho mdomoni hupitia tumboni na kwenda
chooni?. 18 Lakini vitu vyote vitokavyo mdomoni
hutoka ndani ya moyo. Ndivyo vitu vimtiavyo
mtu unajisi. 19 Kwa kuwa katika moyo hutoka
mawazo mabaya, uuaji, uzinzi, uasherati, wizi,
ushuhuda wa uongo, na matusi. 20 Haya ndiyo
mambo yamtiayo mtu unajisi. Lakini kula bila
kunawa mikono hakumfanyi mtu kuwa najisi.”
21 Ndipo Yesu akatoka mahali pale na akajitenga
kuelekea pande za miji ya Tiro na Sidoni.
22 Tazama akaja mwanamke Mkanani kutoka
pande hizo. Akapaza sauti akisema, "Nihurumie,
Bwana, Mwana wa Daudi; binti yangu anateswa
sana na pepo." 23 Lakini Yesu hakumjibu neno.
Wanafunzi wake wakaja wakimsihi, wakisema,
"Muondoe aende zake, maana anatupigia kelele."
24 Yesu aliwajibu na kusema, Sikutumwa kwa
mtu yeyoye isipokuwa kwa kondoo waliopotea
wa nyumba ya Israeli." 25 Lakini alikuja na
kuinama mbele yake, akisema, "Bwana nisai-
die." 26 Alimjibu na kusema, “Siyo vema

kuchukua chakula cha watoto na kuwatupia
mbwa," 27 Akasema, "Ndiyo, Bwana, hata hivyo
mbwa wadogo hula chakula kiagukacho mezani
mwa Bwana wao." 28 Ndipo Yesu akajibu na
akisema "Mwanamke, imani yako ni kubwa. Na
ifanyike kwako kama utakavyo." Na binti yake
alikuwa ameponywa katika wakati huo. 29 Yesu
aliondoka mahali pale na kwenda karibu na
bahari ya Galilaya. Kisha alienda juu ya mlima
na kuketi huko. 30 Kundi kubwa likaja kwake.
Na kumletea viwete, vipofu, bubu, vilema na
wengine wengi, waliokuwa wagonjwa. Wali-
waweka katika miguu ya Yesu na akawaponya.
31 Nao umati wakashangaa walipoona mabubu
wakiongea, na vilema wakifanywa wazima, vi-
wete wakitembea, na vipofu wakiona. Walimsifu
Mungu wa Israeli. 32 Yesu akawaita wanafunzi
wake na kusema, " Nimewaonea huruma umati,
kwa sababu wamekuwa nami kwa siku tatu bila
kula kitu chochote. Sitawaaga waende kwao bila
kula, wasije wakazimia njiani." 33 Wanafunzi
wake wakamwambia, "Ni wapi tunaweza ku-
pata mikate ya kutosha hapa nyikani kushibisha
umati mkuwbwa hivi?" 34 Yesu akawaambia,
"Mna mikate mingapi?" Wakasema, "Saba, na
samaki wadogo wachache." 35 Yesu akawaa-
muru umati uketi chini. 36 Aliitwaa ile mikate
saba na samaki, na baada ya kushukuru,
akaimega na kuwapa wanafunzi. Wanafunzi
wakawapa umati. 37 Watu wote wakala na
kutosheka. Na wakakusanya mabaki ya vipande
vya chakula vilivyosalia vipande vipande, vili-
jaa vikapu saba. 38 Wote waliokula walikuwa

wanaume elfu nne bila wanawake na watoto.
39 Kisha Yesu akauaga umati waende zao na
akaingia ndani ya mashua na kwenda sehemu
za Magadani.

16

1 Mafarisayo na Masadukayo walimjia na kum-
jaribu Yesu awaonyeshe ishara inayotoka an-
gani. 2 Lakini Yesu aliwajibu na kuwaambia
kuwa “Ikiwa ni jioni mnasema kuwa hali ya
hewa ni nzuri, kwa kuwa anga ni jekundu. 3 Na
asubuhi mnasema 'Hali ya hewa leo si nzuri kwa
kuwa anga ni jekundu na mawingu yameifunika
anga lote.' Mnajua kufasiri mwonekano wa
anga, lakini hamwezi kufasiri ishara za nyakati.
4 Kizazi kiovu na cha uzinzi kinatafuta ishara,
lakini hakuna ishara yoyote kitakachopewa,
isipokuwa ile ya Yona. Kisha Yesu akawaacha
na akaenda zake. 5 Wanafunzi wakaja upande
wa pili, lakini walikuwa wamesahau kuchukua
mikate. 6 Yesu akawaambia “ Jitahadharini
na iweni makini na chachu ya Mafarisayo
na Masadukayo.” 7 Wanafunzi wakahojiana
miongoni mwao na kusema. “Ni kwa sababu
hatukuchukua mikate.” 8 Yesu alitambua hilo
na kusema, “Enyi wenye imani ndogo, kwa nini
mmewaza na kusemezana miongoni mwenu na
kusema kuwa ni kwa sababu hamkuchukua
mikate? 9 Je bado hamtambui wala hamkum-
buki ile mikate mitano kwa watu elfu tano, na
vikapu vingapi mlivyokusanya? 10 Au mikate
saba kwa watu elfu nne, na ni vikapu vin-
gapi mlikuchukua? 11 Imekuwaje kuwa hata

hamuelewi ya kuwa nilikuwa sizungumzi nanyi
juu ya mikate? Jitunzeni na jihadharini na
chachu ya Mafarisayo na Masadukayo.” 12 Kisha
wakatambua kuwa alikuwa hawaambii juu ya
kujihadhari na mikate iliyo na chachu, bali
kujihadhari na mafundisho ya Mafarisayo na
Masadukayo. 13 Wakati Yesu alipofika sehemu
za Kaisaria ya Filipi, akawauliza wanafunzi
wake, akisema, “Watu wanasema kuwa Mwana
wa Mtu ni nani?” 14 Wakasema,” Wengine
husema kuwa ni Yohana Mbatizaji; wengine,
Eliya; na wengine, Yeremia, au mojawapo wa
manabii. 15 Akawaambia, ninyi mwasema
mimi ni nani? 16 Kwa akijibu, Simoni Petro
akasema, “Wewe ni Kristo Mwana wa Mungu
aliye hai” 17 Yesu akamjibu na kumwambia,
“Umebarikiwa wewe, Simoni Bar Yona, kwa
kuwa damu na nyama havikukufunulia hili,
bali Baba yangu aliye mbinguni. 18 Nami pia
ninakwambia kuwa wewe ni Petro, na juu ya
mwamba huu nitalijenga kanisa langu. Milango
ya kuzimu haitalishinda. 19 Nitakupa wewe
funguo za ufalme wa mbinguni. Chochote
utakachokifunga duniani kitakuwa kimefungwa
mbinguni, na chochote utakachokifungua duni-
ani kitafunguliwa na mbinguni.” 20 Kisha Yesu
akawaamuru wanafunzi wasimwambie mtu yey-
ote kuwa yeye alikuwa ni Kristo. 21 Tangu
wakati huo Yesu alianza kuwaambia wanafunzi
kuwa ni lazima aende Yerusalemu, kuteswa
kwa mambo mengi katika mikono ya wazee
na wakuu wa makuhani na waandishi, kuuawa
na kufufuka siku ya tatu. 22 Kisha Petro

akamchukua Yesu pembeni na kumkemea, kwa
kusema, “Jambo hili na liwe mbali nawe, Bwana,
hili lisitokee kwako. 23 Lakini Yesu akageuka na
kumwambia Petro, “Rudi nyuma yangu shetani!
Wewe ni kizuizi kwangu, kwa maana hujali
mambo ya Mungu, bali mambo ya wanadamu.”
24 Kisha Yesu akawaambia wanafunzi wake,
“Kama mtu yeyote akitaka kunifuata mimi,
ni lazima ajikane yeye mwenyewe, auchukue
msalaba wake, na anifuate. 25 Kwa kuwa
anayetaka kuyaokoa maisha yake atayapoteza,
na kwa yeyote anayepoteza maisha yake kwa
ajili yangu atayaokoa. 26 Je! Ni faida gani atakay-
opata mtu akipata dunia yote lakini akapoteza
maisha yake? Je! Ni kitu gani atakachotoa
mtu katika kubadilishana na maisha yake?
27 Kwa kuwa Mwana wa Adamu atakuja katika
utukufu wa Baba yake na malaika wake. Naye
atamlipa kila mtu kulingana na matendo yake.
28 Kweli nawaambieni kuna baadhi yenu mliosi-
mama hapa ambao hawataonja mauti mpaka
watakapomwona Mwana wa Adamu akija katika
ufalme wake.

17

1 Siku sita baadaye Yesu aliwachukua pamoja
naye Petro, na Yakobo, na Yohana nduguye,
na akawachukua mpaka juu ya mlima mrefu
wao wenyewe. 2 Alibadilishwa mbele yao.
Uso wake ukang'aa kama jua, na nguo zake
zilionekana zenye kung'aa kama nuru. 3 Tazama,
pale walitokea Musa na Eliya wakiongea naye.
4 Petro akajibu na kumwambia Yesu, “Bwana, ni

vema kwetu sisi kuwepo mahali hapa. Kama
ukitamani, nitajenga hapa vibanda vitatu - ki-
moja chako, na kimoja kwa ajili ya Musa, na
kimoja kwa ajili ya Eliya." 5 Wakati anaongea,
tazama wingu jeupe likawatia kivuli, na tazama,
ikatokea sauti toka kwenye wingu, ikisema,
"Huyu ni Mwanangu mpendwa ninayepen-
dezwa naye. Msikilizeni yeye." 6 Wanafunzi
waliposikia hayo, wakaanguka kifudifudi na
wakaogopa sana. 7 Kisha Yesu akaja akawagusa
na kusema, "Inukeni wala msiogope." 8 Nao
wakainua nyuso zao juu lakini hawakumwona
mtu isipokuwa Yesu pekee. 9 Na walipokuwa
wakishuka mlimani, Yesu akawaagiza, akasema,
"Msitoe habari ya maono hayo mpaka Mwana
wa Adamu atakapofufuka kutoka katika wafu."
10 Wanafunzi wake wakamwuliza, wakisema, "
Ni kwanini waandishi wanasema kuwa Eliya
atakuja kwanza? 11 Yesu akawajibu na kusema,
"Eliya atakuja kweli na atarudisha mambo yote.
12 Lakini naawaambieni ninyi, Eliya amekwisha
kuja, lakini hawakumtambua. Badala yake,
walimfanyia mambo watakayo wao. Na hivyo
ndivyo Mwana wa Adamu atakavyoteswa katika
mikono yao." 13 Ndipo wanafunzi wakatam-
bua kuwa alikuwa akiongea habari za Yohana
Mbatizaji. 14 Walipofika katika umati wa watu,
mtu mmoja alimwendea, akapiga magoti mbele
zake, na kumwambia, 15 "Bwana, umhurumie
mwanangu, maana amekuwa na kifafa na kute-
seka sana. Kwa kuwa mara nyingi huanguka mo-
toni au kwenye maji. 16 Nilimleta kwa wanafunzi
wako, lakini hawakuweza kumponya. 17 Yesu

akajibu akisema, “Enyi Kizazi kisichoamini na
kilichoharibika, nitakaa pamoja nanyi mpaka
lini? Nitavumiliana nanyi hata lini? Mlete
hapa kwangu.” 18 Yesu alimkemea, na pepo
akamtoka. Kijana aliponywa tangu saa ile.
19 Kisha wanafunzi wakamjia Yesu kwa siri na
kumwuliza, “Kwanini hatukuweza kumfukuza?”
20 Yesu akawaambia, “Kwa sababu ya imani yenu
ndogo. Kweli nawaambieni, kama mtakuwa
na imani hata ndogo kama punje ya mbegu
ya haradali, mtaweza kuuambia mlima huu,
hama kutoka hapa uende kule, nao utahama na
hakutakuwa na kitu chochote cha kushindikana
kwenu. 21 (Zingatia: Maneno ya msitari wa
21 “Lakini, aina hii ya pepo haiwezekani ku-
toka, ila kwa maombi na Kufunga” hayaonekani
katika nakala bora za kale). 22 Wakati wakiwa
bado Galilaya, Yesu akawaambia Wanafunzi
wake, “Mwana wa Adamu atatiwa mikononi
mwa watu. 23 Na watamwua, na siku ya
tatu atafufuka.” Wanafunzi walihuzunika sana.
24 Nao walipofika Kapenaumu, watu waku-
sanyao kodi ya nusu shekeli wakamwendea
Petro na kusema, “Je mwalimu wenu hulipa
kodi ya nusu shekeli?” 25 Akasema, “Ndiyo”
Lakini Petro alipoingia ndani ya nyumba, Yesu
akaongea na Petro kwanza na kusema, “ Un-
afikiria nini Simon? Wafalme wa dunia,
hupokea kodi au ushuru kutoka nani? Kwa
wale wanaowatawa kutoka kwa wageni? 26 Na
wakati Petro aliposema, “Kutoka kwa wa-
geni” Yesu akamwambia, hivyo watawaliwa
wameondolewa katika ulipaji. 27 Lakini tusije

tukawafanya watoza ushuru wakatenda dhambi,
nenda baharini, tupa ndoano, na umtwae yule
samaki ajaye kwanza. Baada ya kuufun-
gua mdomo wake, utakuta mle shekeli moja.
Ichukue na uwape watoza ushuru kwa ajili
yangu na wewe.

18

1 Muda huo huo wanafunzi wakaja kwa
Yesu na kumwambia, “Ni nani aliye mkubwa
katika ufalme wa mbinguni?” 2 Yesu akamwita
mtoto mdogo, akamweka katikati yao, 3 na
kusema, “Kweli nawaambieni, msipotubu na
kuwa kama watoto wadogo hamtaweza kuin-
gia katika ufalme wa Mungu. 4 Hivyo yeyote
ajishushaye kama mtoto mdogo, mtu kama huyo
ni mkuu katika ufalme wa mbinguni. 5 Na
yeyote ampokeaye mtoto mdogo kwa jina langu
anipokea mimi. 6 Lakini yeyote asababishaye
mmoja kati ya wadogo hawa wanaoniamini
kuasi, itakuwa vizuri kwa mtu huyo jiwe kuu
la kusagia likafungwa shingoni mwake, na kuza-
mishwa kilindini mwa bahari. 7 Ole kwa dunia
kwa sababu ya wakati wa kukwazwa! kwa kuwa
haina budi kwa nyakati hizo kuja, lakini ole
kwake kwa mtu yule nyakati hizo zitakuja kwa
ajili yake! 8 kama mkono wako au mguu wako
ukikusababishia kukwazika, ukate na uutupe
mbali na wewe. Ni vizuri zaidi kwako wewe
kuingia kwenye uzima ukiwa bila mkono au
kilema, kuliko kutupwa kwenye moto wa milele
ukiwa na mikono yote au miguu yote. 9 Kama
jicho lako likikukwaza, uling`oe na ulitupe mbali

na wewe. Ni vizuri zaidi kwako wewe uingie
kwenye uzima na jicho moja, kuliko kutupwa
kwenye moto wa milele ukiwa na macho yote.
10 Tazameni kwamba msije mkamdharau mmoja
wa wadogo hawa. Kwa maana nawambieni
kuwa mbinguni kuna malaika wao siku zote
wakiutazama uso wa Baba yangu aliye mbin-
guni. 11 (Zingatia: Maneno yanayoonekana
kama ya msitari wa 11, “Kwa kuwa Mwana
wa Adamu alikuja kuokoa kile kilichokuwa
kimepotea” hayakuonekana katika nakala bora
za kale). 12 Mnafikiri nini? Ikiwa mtu ana
kondoo mia moja, na mmoja wao akapotea,
je hatawaacha tisini na tisa ya mlimani na
kwenda kumtafuta mmoja aliyepotea? 13 Na
akiisha kumpata, kweli nawaambieni, anam-
furahia kuliko wale tisini na tisa wasiopotea.
14 Vivyo hivyo, siyo mapenzi ya Baba yenu
wa mbinguni kuwa mmoja wa wadogo hawa
aangamie. 15 Kama ndugu yako akikukosea,
nenda, kamwonyeshe dosari iliyopo kati yako
na yeye akiwa pekee yake. Kama akikusikiliza,
utakuwa umemrejesha ndugu yako. 16 Lakini
kama hatakusikiliza, mchukue ndugu mmoja
au wawili zaidi pamoja nawe, kwa kuwa kwa
vinywa vya mashahidi wawili au watatu kila
neno linaweza kuthibitishwa. 17 Na kama akipu-
uza kuwasikiliza, liambie kanisa jambo hilo,
kama akipuuza vilevile kulisikiliza kanisa, basi
na awe kama mtu wa mataifa na mtoza ushuru.
18 Kweli nawaambieni, chochote kile mtakachok-
ifunga duniani na mbinguni kitafungwa. na cho-
chote mtakachokifungua duniani na mbinguni

kitafunguliwa. 19 Tena nawaambieni kwamba
kama watu wawili kati yenu wakikubaliana juu
ya jambo lolote duniani waliombalo, hilo Baba
yangu wa mbinguni atalifanya. 20 Kwa kuwa
wawili au watatu wakikusanyika pamoja kwa
jina langu, Mimi niko katikati yao. 21 Tena
Petro akaja na kumwambia Yesu, “Bwana,
ni mara ngapi ndugu yangu akinikosea nami
nimsamehe? Hata mara saba?” 22 Yesu
akamwambia, “Sikuambii mara saba, lakini hata
sabini mara saba. 23 Kwa sababu hiyo ufalme
wa mbinguni ni sawa na mfalme fulani aliyetaka
kusahihisha hesabu kutoka kwa watumwa wake.
24 Alipoanza kusahihisha hesabu, mtumwa moja
akaletwa kwake ambaye alikuwa anamdai ta-
lanta elfu kumi. 25 Kwa kuwa hakuwa na njia
ya kulipa, bwana wake aliagiza auzwe, mke
wake pamoja na watoto wake na kila kitu ali-
chokuwa nacho, na malipo yafanyike. 26 Hivyo
mtumwa alianguka, akapiga magoti mbele yake,
akisema, 'Bwana, uwe na uvumilivu pamoja
nami, na nitakulipa kila kitu.' 27 Hivyo bwana
wa yule mtumwa, kwa kuwa alisukumwa sana
na huruma, alimwachilia na kumsamehe deni
hilo 28 Lakini mtumwa yule alitoka na kumpata
mmoja kati ya watumwa wenzake, aliyekuwa
anamdai denari mia. Alimvuta, akamkaba
kooni, na kumwambia, 'Nilipe kile ninachoku-
dai.' 29 Lakini yule mtumwa mwenzake alian-
guka na kumsihi sana, akisema, 'Uwe na uvu-
milivu nami, na nitakulipa.' 30 Lakini mtumwa
yule wa kwanza alikataa. Badala yake, alienda
na kumtupa gerezani, mpaka atakapo mlipa

kile anachomdai. 31 Na walipoona watumwa
wenzake kile kilichotokea. Walisikitishwa sana.
Walikuja na kumwambia bwana wao kila kitu
kilichotokea. 32 Ndipo yule bwana wa mtumwa
yule alimwita, na kumwambia, 'Ewe mtumwa
mwovu, nilikusamehe wewe deni langu lote
kwa sababu ulinisihi sana. 33 Je! Hauku-
takiwa kuwa na huruma kwa mtumwa mwenzio,
kama mimi nilivyokuhurumia wewe? 34 Bwana
wake alikasirika na kumkabidhi kwa wale wate-
saji mpaka atakapolipa kiasi chote alichokuwa
anadaiwa. 35 Hivyo ndivyo Baba yangu wa
Mbinguni atakavyowafanyia, kama kila mmoja
wenu hatamsamehe ndugu yake kutoka moyoni
mwenu.”

19

1 Ilitokea wakati Yesu alipomaliza maneno
hayo, akaondoka Galilaya, na akaenda
mpakani mwa Yudea mbele ya mto Jordani.
2 Umati mkubwa ukamfuata, na akawaponya
huko. 3 Mafarisayo wakamjia, wakamjaribu,
wakamwambia, “Je ni halali kwa mtu kumwacha
mke wake kwa sababu yoyote?” 4 Yesu
akajibu na kusema, “Hamkusoma, kwamba
yeye aliyewaumba mwanzo aliwaumba mume
na mke? 5 Na tena akasema, 'Kwa sababu
hiyo mwanaume atamwacha baba yake na
mama yake na kuungana na mke wake, nao
wawili watakuwa mwili mmoja?' 6 Hivyo
siyo wawili tena, bali mwili mmoja. Basi,
kile alichokiunganisha Mungu, mtu yeyote
asikitenganishe.” 7 Wakamwambia, “Sasa

kwa nini Musa alituamuru kutoa hati ya
talaka na kumwacha?” 8 Akawaambia, “Kwa
ugumu wenu wa mioyo Musa aliwaruhusu
kuwaacha wake zenu, lakini tangu mwanzo
haikuwa hivyo. 9 Nawaambieni, kwamba yeyote
atayemwacha mke wake, isipokuwa kwa sababu
ya uzinzi, na akamwoa mwingine, amezini.
Na mwanaume atakayemwoa mke aliyeachwa
amezini.” 10 Wanafunzi wakamwambia Yesu,
“Kama ndivyo ilivyo kwa mume na mkewe, siyo
vizuri kuoa.” 11 Lakini Yesu akawaambia, “Si kila
mtu anaweza kupokea mafundisho haya, bali
ni kwa wale tu walioruhusiwa kupokea. 12 Kwa
vile wapo matowashi waliozaliwa tokea tumboni
mwa mama zao. Na vilevile kuna matowashi
waliofanywa na watu. Na kuna matowashi
waliojifanya matowashi kwa ajili ya ufalme wa
mbinguni. Awezaye kupokea mafundisho haya
na ayapokee.” 13 Kisha akaletewa baadhi ya
watoto wadogo ili awawekee mikono juu yao na
kuomba, lakini wanafunzi wake wakawakemea.
14 Bali Yesu akasema, “Waruhusuni watoto
wadogo, wala msiwakataze kuja kwangu, kwa
maana ufalme wa mbinguni ni wa watu kama
wao. 15 Naye akaweka mikono yake juu yao,
na kisha akaondoka pale. 16 Tazama mtu
mmoja akaja kwa Yesu na kusema, “Mwalimu,
ni kitu gani kizuri ninachotakiwa kufanya ili
nipate kuwa na uzima wa milele?” 17 Yesu
akamwambia, “Kwa nini unaniuliza ni kitu
gani kizuri? Kuna mmoja tu aliye mwema,
lakini kama ukitaka kupata uzima, shika sheria
za Mungu.” 18 Yule mtu akamwuliza, “Ni

sheria zipi?” Yesu akasema, “Usiue, usizini,
usiibe, usishuhudie uongo, 19 waheshimu baba
yako na mama yako, na mpende jirani yako
kama nafsi yako.” 20 Mtu yule akamwambia,
“Mambo yote hayo nimeyatii. Bado ninahitaji
nini? 21 “Yesu akamwambia, “Kama ukitaka
kuwa mkamilifu, nenda, ukauze ulivyo navyo,
na uwape maskini, na utakuwa na hazina
mbinguni. Kisha njoo unifuate.” 22 Lakini
kijana yule aliposikia yale Yesu aliyomwambia,
akaondoka kwa huzuni, kwa sababu alikuwa na
amemiliki mali nyingi. 23 Yesu akawaambia
wanafunzi wake, “Kweli nawaambieni, ni
vigumu kwa mtu tajiri kuingia katika ufalme
wa mbinguni. 24 Tena nawaambieni, ni rahisi
kwa ngamia kupita katika tundu la sindano,
kuliko kwa mtu tajiri kuingia katika ufalme
wa Mungu.” 25 Wanafunzi waliposikia hivyo,
wakashangaa sana na kusema, “Ni yupi basi
atakayeokoka?” 26 Yesu akawatazama na
kusema, “Kwa wanadamu hilo haliwezekani,
lakini kwa Mungu yote yanawezekana.” 27 Kisha
Petro akamjibu na kumwambia, “Tazama,
tumeacha vyote na kukufuata wewe. Ni kitu
gani tutakachopata?” 28 Yesu akawaambia,
“Kweli nawaambieni, yeye aliyenifuata mimi,
katika uzao mpya wakati Mwana wa Adam
atakapoketi katika kiti cha enzi cha utukufu
wake, ninyi pia mtaketi juu ya viti kumi na
viwili vya enzi, kuwahukumu makabila kumi na
mawili ya Israeli. 29 Kila mmoja wenu aliyeacha
nyumba, kaka, dada, baba, mama, watoto, au
shamba kwa ajili ya jina langu, atapokea mara

mia na kuurithi uzima wa milele. 30 Lakini
wengi walio wa kwanza sasa, watakuwa wa
mwisho, na walio wa mwisho watakuwa wa
kwanza.

20

1 Kwa maana ufalme wa mbinguni un-
afanana na mmliki wa shamba, aliyeamka asub-
uhi na mapema ili kuajiri wafanyakazi katika
shamba lake la mizabibu. 2 Baada ya kuwa
amekubaliana na wafanyakazi dinari moja kwa
kutwa, aliwatuma kwenda katika shamba lake
la mizabibu. 3 Alienda tena baada ya masaa
matatu hivi na aliona wafanyakazi wengine
wakiwa wamesimama bila kazi katika eneo
la soko. 4 Akawaambia, 'Ninyi pia, nendeni
katika shamba la mizabibu, na chochote kili-
cho halali nitawapa.' Hivyo wakaenda ku-
fanya kazi. 5 Akaenda tena baada ya masaa
sita na tena katika saa ya tisa, na alifanya
hivyo hivyo. 6 Mara nyingine tena mnamo
saa kumi na moja, alienda na kuwakuta watu
wengine wamesimama bila kazi. Aliwaambia,
'kwanini mmesimama hapa bila kazi yoyote
kwa siku nzima? 7 Wakamwambia, kwasababu
hakuna mtu yeyote aliyetuajiri. Akawaambia,
'Nanyi ninyi pia nendeni katika shamba la miz-
abibu.' 8 Wakati wa jioni ulipofika, mwenye
shamba la mizabibu alimwambia msimamizi
wake, 'Waite wafanyakazi na uwalipe misha-
hara, kwa kuanza na wa mwisho hadi wa
kwanza.' 9 Walipokuja wale walioajiriwa saa
kumi na moja, kila mmoja wao alipokea dinari.
10 Walipokuja wafanyakazi wa kwanza, walifikiri

kuwa watapokea zaidi, lakini walipokea pia
kila mmoja dinari moja kila mtu. 11 Baada
ya kupokea malipo yao, walimlalamikia mmiliki
wa shamba. 12 Wakasema, 'Hawa wafanyakazi
wa mwisho wametumia saa moja tu katika
kufanya kazi, lakini umewalinganisha na sisi,
sisi tumebeba mzigo kwa siku nzima na kuungua
na joto.' 13 Lakini mwenye shamba akajibu
na kusema kwa mmoja wao, 'Rafiki, sikutenda
jambo baya. Je! hatukukubaliana na mimi kwa
dinari moja? 14 Pokea kile kilicho halali yako
na uende zako. Ni furaha yangu kuwapa hawa
wafanyakazi walioajiriwa mwisho sawa sawa na
wewe. 15 Je! Si haki kwangu kufanya kile nina-
chotaka na mali zangu? Au jicho lako ni ovu kwa
sababu mimi ni mwema? 16 Hivyo wa mwisho
atakuwa kwanza na wa kwanza wa mwisho"
17 Yesu alipokuwa akipanda kwenda Yerusalem,
aliwachukuwa wanafunzi wake kumi na mbili
pembeni, na njiani akawaambia, 18 "Tazama
tunaelekea Yerusalemu, na Mwana wa Adamu
atatiwa katika mikono ya wakuu wa makuhani
na waandishi. Watamhukumu kifo 19 na watam-
toa kwa watu wa mataifa ili kumdhihaki, kum-
chapa na kumsulibisha. Lakini katika siku
ya tatu atafufuka." 20 Kisha mama wa wana
wa Zebedayo alikuja kwa Yesu na wana wake.
Alipiga magoti mbele yake na kumwomba kitu
kutoka kwake. 21 Yesu akamwambia, “Unataka
nini?” Akamwambia, "Amuru kuwa hawa
wanangu wawili wakae, mmoja mkono wako
wa kulia na mmoja mkono wako wa kushoto
katika ufalme wako." 22 Lakini Yesu akajibu na

kusema, “Haujui kile unachoomba. Je! Unaweza
kukinywea kikombe ambacho nitakinywea?”
wakamwambia, “Tunaweza.” 23 Akawaambia,
“Kikombe changu hakika mtakinywea. Lakini
kukaa mkono wangu wa kulia na mkono
wangu wa kushoto si jukumu langu kuwapa,
lakini ni kwa wale ambao wamekwisha kuan-
daliwa na Baba yangu.” 24 Wanafunzi wengine
kumi waliposikia hivyo, wakahuzunishwa sana
na wale ndugu wawili. 25 Lakini Yesu ali-
waita mwenyewe na kuwaambia, “Mnafahamu
ya kuwa watawala wa mataifa huwatiisha,
na wakuu wao hutekeleza mamlaka juu yao.
26 Lakini isiwe hivyo kwenu. Badala yake,
yeyote atakayetaka kuwa mkubwa miongoni
mwenu lazima awe mtumishi wenu. 27 Na
atakaye kuwa wa kwanza miongoni mwenu
lazima awe mtumishi wenu. 28 Kama vile
Mwana wa Adamu hakuja kutumikiwa, bali
kutumika, na kutoa uhai wake kuwa ukombozi
kwa wengi.” 29 Wakati wakitoka Yeriko, umati
mkubwa ulimfuata. 30 Na waliwaona vipofu
wawili wameketi kando ya barabara. Wali-
posikia kuwa Yesu alikuwa anapita, walipaza
sauti na kusema, “Bwana, Mwana wa Daudi,
utuhurumie.” 31 Lakini umati ukawakemea, na
kuwaambia nyamazeni. Hata hivyo, wao waka-
paza sauti zaidi na kusema, “Bwana, Mwana wa
Daudi, utuhurumie.” 32 Kisha Yesu alisimama
na aliwaita na kuwauliza, “Mnataka niwafanyie
nini?” 33 Wakamwambia, “Bwana kwamba
macho yetu yafumbuliwe.” 34 Basi Yesu, akiwa
amevutwa na huruma, akayagusa macho yao,

mara hiyo, wakapokea uwezo wa kuona na
wakamfuata.

21

1 Yesu na wanafunzi wake wakafika karibu
na Jerusalemu na wakaenda mpaka Bethfage,
katika mlima mizeituni, kisha Yesu akawa-
tuma wanafunzi wawili, 2 akiwaambia, “Nen-
deni katika kijiji kinachofuata, na mara moja
mtamkuta punda amefungwa pale, na mwana-
punda pamoja naye. wafungueni na kuwaleta
kwangu. 3 Ikiwa mtu yeyote akiwaambia cho-
chote kuhusu hilo, mtasema, `Bwana anawahi-
taji, ` na mtu huyo mara moja atawaruhusu
mje pamoja nao” 4 Jambo hili lilitokea ni lile
lililosemwa kupitia kwa nabii lazima litimizwe.
Akawaambia, 5 Waambie binti Sayuni, tazama,
mfalme wako anakuja kwenu, mnyenyekevu na
akiwa amempanda punda, na mwana punda
mme, mwana punda mchanga. 6 Kisha wana-
funzi waliondoka na kufanya kama Yesu alivy-
owaagiza. 7 Wakamleta punda na mwanapunda,
na kuweka nguo zao juu yao, naye Yesu akakaa
pale. 8 Wengi katika mkusanyiko walitandaza
nguo zao njiani, na wengine walikata matawi
kutoka kwenye miti na kutandaza barabarani.
9 Umati uliomtangulia Yesu na wale waliom-
fuata walipaza sauti, wakisema,”Hosana kwa
mwana wa Daudi! Ni mbarikiwa ajaye kwa
jina la Bwana. Hosana juu zaidi!” 10 Yesu
alipofika Yerusalemu, mji mzima ulishtuka na
kusema, “Huyu ni nani? 11 “Umati uli-
jibu, “Huyu ni Yesu Nabii, kutoka Nazareti

ya Galilaya.” 12 Kisha Yesu akaingia katika
hekalu la Mungu. akawafukuza nje wote
waliokuwa wakinunua na kuuza hekaluni. Pia
alipindua meza za wabadilishaji wa fedha na
viti vya wauza njiwa. 13 Akawaambia, “Ime-
andikwa, `'Nyumba yangu itaitwa nyumba ya
maombi, `lakini ninyi mmeifanya pango la
wanyang`anyi.” 14 kisha vipofu na vilema
wakamjia hekaluni, naye akawaponya. 15 Lakini
wakati wakuu wa makuhani na waandishi
walipoona maajabu aliyoyatenda, na waliposikia
watoto wakipiga kelele hekaluni na kusema,
“Hosana kwa Mwana wa Daudi,” walishikwa
na hasira. 16 Wakamwambia, “Umesikia kile
kinachosemwa na hawa watu?” Yesu akawaam-
bia, “Ndiyo! Lakini hamjawahi kusoma, 'Kutoka
kwa midomo ya watoto na watoto wachanga
wanyonyao mna sifa kamili?" 17 Kisha Yesu
akawaacha na kwenda nje ya mji katika Betha-
nia na kulala huko. 18 Asubuhi alipokuwa
anarudi mjini, alikuwa na njaa. 19 Aliona
mtini kandokando ya barabara. Akauen-
dea, lakini hakupata kitu juu yake isipokuwa
majani. Aliuambia, “Kusiwe na matunda
kwako daima tena.” Na mara hiyo mtini ule
ukanyauka. 20 Wanafunzi walipoona, wakastaa-
jabu na kusema, “Imekuwaje mtini umenyauka
mara moja?” 21 Yesu akajibu na kuwaambia,
“Kweli nawaambieni, kama mkiwa na imani na
bila wasiwasi, hamtafanya kile kilichofanyika
kwa huo mtini tu, lakini mtauambia hata huo
mlima, ` uchukuliwe na ukatupwe baharini,
`na itafanyika. 22 Chochote mtakachoomba

kwa sala, huku mkiamini, mtapokea.” 23 Yesu
alipofika hekaluni, wakuu wa makuhani na
wazee wa watu wakamjia wakati alipokuwa
akifundisha na kumwuliza, “Ni kwa mamlaka
gani unafanya mambo haya? Na ni nani
aliyekupa mamlaka haya?” 24 Yesu akajibu na
kuwaambia, “Nami tena nitawauliza swali moja.
kama mkiniambia, nami vilevile nitawaambia
ni kwa mamlaka gani ninafanya mambo haya.
25 Ubatizo wa Yohana- ulitoka wapi, mbinguni
au kwa wanadamu?” Wakahojiana wenyewe,
wakisema, tukisema, ulitoka mbinguni, `atatu-
ambia, kwa nini hamkumwamini? ` 26 Lakini
tukisema, `ulitoka kwa wanadamu, `tunawao-
gopa makutano, kwa sababu wote wanamwona
Yohana kama nabii.” 27 Kisha wakamjibu
Yesu na kusema, “Hatujui” Akawaambia pia,
“Wala mimi sitawaambia ni kwa mamlaka gani
nafanya mambo haya. 28 Lakini mnafikiri nini?
Mtu mwenye wana wawili. Akaenda kwa moja
na kumwambia, `Mwanangu, nenda ukafanye
kazi katika shamba la mizabibu 29 leo. `Mwana
akajibu na kusema, `sitakwenda, ' Lakini baa-
daye akabadilisha mawazo yake na akaenda.
30 Na Mtu yule akaenda kwa mwana wa pili na
kusema kitu kilekile. Mwana huyu akajibu na
kusema, `nitakwenda, bwana', lakini hakwenda.
31 Yupi kati ya wana wawili aliyefanya matakwa
ya baba yake? Wakasema, “Mwana wa kwanza.”
Yesu akawaambia, “Kweli nawaambieni, waku-
sanya ushuru na makahaba wataingia kwenye
ufalme wa Mungu kabla yenu kuingia. 32 Kwa
maana Yohana alikuja kwenu kwa njia iliyo ny-

oofu, lakini hamkumwamini, wakati wakusanya
ushuru na makahaba walimwamini. Na ninyi,
mlipoona hilo likitendeka, hamkuweza kutubu
ili baadaye mumwamini. 33 Sikilizeni mfano
mwingine. Kulikuwa na mtu, mtu mwenye eneo
kubwa la ardh. Alipanda mizabibu, akaiwekea
uzio, akatengeneza na chombo cha kukamlia
divai, akajenga na mnara wa walinzi, na aka-
likodisha kwa watunza zabibu. Kisha akaenda
katika nchi nyingine. 34 Wakati wa mavuno ya
mizabibu ulipokaribia, aliwatuma baadhi ya wa-
tumishi kwa wakulima wa mizabibu kuchukua
mizabibu yake. 35 Lakini wakulima wa zabibu
wakawachukua watumishi wake, wakampiga
mmoja, wakamwua mwingine, na wakampiga
mmoja kwa mawe. 36 Kwa mara nyingine,
Mmiliki aliwatuma watumishi wengine, wengi
zaidi ya wale wa kwanza, lakini wakulima wa
mizabibu waliwatendea vilevile. 37 Baada ya
hapo bwana yule akamtuma kwao mwana wake,
akisema, `'Watamheshimu mwanangu.'` 38 Lakini
wakulima wa mizabibu walipomwona kijana
yule, wakaambizana, `'Huyu ni mrithi, Njooni,
tumuue na tumiliki urithi.' 39 `Hivyo wakam-
chukua, wakamtupa nje ya shamba la mizabibu
na kumwua. 40 Je mmliki wa shamba la miz-
abibu atakapokuja, atawafanya nini wakulima
wa mizabibu?" 41 Wakamwambia, "Atawa-
haribu hao watu waovu katika njia ya ukali
zaidi, na kisha atalikodisha shamba la miz-
abibu kwa wakulima wengine wa mizabibu,
watu ambao watalipa kwa ajili ya mizabibu
itakapoiva." 42 Yesu akawaambia, "Hamkusoma

katika maandiko, 'Jiwe walilolikataa waashi
limekuwa jiwe kuu la msingi. Hili lilitoka kwa
Bwana, na inashangaza machoni petu?' 43 Hivyo
nawaambieni, Ufalme wa Mungu utatwaliwa ku-
toka kwenu na kupewa taifa linalojali matunda
yake. 44 Yeyote atakayeanguka juu ya jiwe hilo
atavunjwa vipandevipande. Lakini kwa yeyote
litakayemwangukia, litamsaga." 45 Wakuu wa
makuhani na mafarisayo waliposikia mifano
yake, wakaona kuwa anawazungumzia wao.
46 Lakini kila walipotaka kunyosha mikono juu
yake, waliogopa makutano, kwa sababu watu
walimtazama kama nabii.

22

1 Yesu alisema nao tena katika mifano,
akisema, 2 "Ufalme wa mbinguni unafanana
na mfalme aliyeandaa sherehe ya harusi ya
mwanawe. 3 Akawatuma watumishi wake
kuwakaribisha waliokuwa wamealikwa kuja
katika sherehe ya harusi, lakini hawaku-
fika. 4 Mfalme aliwatuma tena watumishi
wengine, akisema. "Waambieni wote walioa-
likwa, Angalieni, nimeandaa chakula. Fahali
na ndama wangu wanono wamechinjwa, na
mambo yote yako tayari, Njoni katika sherehe ya
harusi." 5 Lakini watu hao hawakuzingatia kwa
dhati mwaliko wake. Baadhi walirejea katika
mashamba yao, na wengine walirudi katika se-
hemu zao za biashara. 6 Wengine waliwainukia
watumishi wa mfalme na kuwadhariri sha na
kuwaua. 7 Lakini mfalme alikasirika. Ali-
tuma jeshi lake, akawaua wale wauaji na ku-
uteketeza mji wao kwa moto. 8 Kisha aliwaam-

bia watumishi wake, “Harusi iko tayari, lakini
walioalikwa hawakustahili. 9 Kwa hiyo nendeni
kwenye makutano ya njia kuu, waalikeni watu
wengi kadri iwezekanavyo waje kwenye sherehe
ya harusi.” 10 Watumishi walienda njia kuu na
kuwakaribisha watu wowote waliowaona, wema
na wabaya. Hivyo ukumbi wa harusi ulijaa wa-
geni. 11 Lakini mfalme alipoingia kuwatazama
wageni, alimuona mtu mmoja ambaye hakuvaa
vazi rasmi la harusi! 12 Mfalme alimwuliza,
'Rafiki, ulipataje kufika hapa ndani bila vazi
la harusi?' Na mtu huyo hakujibu chochote.
13 Ndipo mfalme alipowaambia watumishi wake,
“Mfungeni mtu huyu mikono na miguu na mtu-
peni nje katika giza, huko ambako kutakuwa
na kilio na kusaga meno. 14 Kwa kuwa watu
wengi wanaitwa, lakini wateule ni wachache.”
15 Ndipo Mafarisayo waliondoka na kupanga
jinsi ya kumkamata Yesu katika maneno yake
mwenyewe. 16 Ndipo walipowatuma wanafunzi
wao pamoja na Maherode. Na walimwambia
Yesu, “Mwalimu, tunajua kuwa wewe ni mtu
wa kweli, na kwamba unafundisha matakwa ya
Mungu katika ukweli. Haujali maoni ya mtu
mwingine na hauoneshi upendeleo kwa watu.
17 Kwa hiyo tuambie, unafikiri nini? Je, ni sahihi
kisheria kulipa kodi kwa Kaisari au hapana?”
18 Yesu alifahamu uovu wao na akasema, “Kwa
nini mnanijaribu, enyi wanafiki? 19 Nionesheni
pesa itumikayo kulipia kodi.” Ndipo wakamletea
dinari. 20 Yesu akawauliza, “Sura na jina hili
ni vya nani?” 21 Wakamjibu, “Vya Kaisari.”
Ndipo Yesu akawaambia, “Mpeni Kaisari vitu

vilivyo vyake na vya Mungu mpeni Mungu.”
22 Waliposikia hivyo walishangaa. Kisha wal-
imwacha na kwenda zao. 23 Siku hiyo baadhi ya
Masadukayo walikuja kwa Yesu, wale wasemao
kuwa hakuna ufufuo wa wafu. Wakamwuliza,
24 wakisema, “Mwalimu, Musa alisema, Ikiwa
mtu amefariki bila kuzaa watoto, ndugu yake na
amrithi huyo mwanamke na ampatie mtoto kwa
ajili ya ndugu yake. 25 Walikuwapo ndugu saba.
Wa kwanza alioa na kisha akafariki bila kuzaa
watoto. Akamwachia mke nduguye. 26 Kisha
ndugu yake wa pili naye akafanya vivyo hivyo,
kisha yule wa tatu, ikawa hivyo hadi kwa yule
wa saba. 27 Baada ya kufanya hivyo wote,
yule mwanamke naye alifariki. 28 Sasa katika
ufufuo huyo mwanamke atakuwa mke wa nani
katika ndugu hao saba? Kwa sababu wote wal-
imuoa.” 29 Lakina Yesu aliwajibu na kuwaambia,
“Mnakosea, kwa sababu hamjui Maandiko wala
nguvu za Mungu. 30 Kwa kuwa katika ufufuo,
watu hawaoi wala kuolewa. Badala yake watu
huwa kama malaika huko mbinguni. 31 Lakini
kuhusu ufufuo wa wafu, hamjawahi kusoma
kile ambacho Mungu alikisema kwenu, akisema,
32 Mimi ni Mungu wa Ibrahimu, Mungu wa Isaka,
na Mungu wa Yakobo? Mungu si Mungu wa
wafu, bali ni Mungu wa walio hai.” 33 Wakati
kusanyiko waliposikia hili, waliyashangaa ma-
fundisho yake. 34 Lakini Mafarisayo waliposikia
kuwa Yesu amewanyamazisha Masadukayo, wal-
ijikusanya wao wenyewe kwa pamoja. 35 Mmoja
wao, akiwa mwana sheria, alimwuliza swali kwa
kumjaribu. 36 “Mwalimu, ni amri ipi iliyo kuu

kuliko zote katika sheria?” 37 Yesu akamjibu,
“Lazima umpende Bwana kwa moyo wako wote,
kwa roho yako yote, na kwa akili zako zote.
38 Hii ndiyo amri iliyo kuu na ya kwanza. 39 Na
ya pili inafanana na hiyo- Ni lazima kumpenda
jirani yako kama unavyojipenda mwenyewe.
40 Sheria zote na Manabii hutegemea amri hizi
mbili.” 41 Na Mafarisayo walipokuwa bado
wamejikusanya pamoja, Yesu aliwauliza swali.
42 Akisema, “J! e, Mwafikiri nini juu ya Kristo?
Yeye ni Mwana wa nani?” Nao wakamjibu,
“Ni mwana wa Daudi.” 43 Yesu akawajibu, “Ni
kwa namna gani Daudi katika Roho anamwita
Bwana, akisema, 44 'Bwana alimwambia Bwana
wangu, “Kaa mkono wangu wa kuume, hadi ni-
takapowafanya maadui zako wawekwe chini ya
miguu yako.”'?” 45 Kama Daudi anamwita Kristo
“Bwana,” jinsi gani atakuwa mtoto wake?”
46 Hakuna aliyeweza kumjibu neno tena, na
hakuna aliyethubutu tena kumwuliza maswali
zaidi tangu siku hiyo na kuendelea.

23

1 Baadaye aliongea na umati wa watu na
wanafunzi wake. Akasema, 2 “Waandishi na
Mafarisayo wanakalia kiti cha Musa. 3 Kwa hiyo
chochote wanacho waamuru kufanya, fanyeni
huku mkiwachunguza. Lakini msije mkaiga
matendo yao, kwa sababu wao hutamka mambo
wasiyoyafanya. 4 Kweli, wao hufunga mizigo
mizito ambayo ni vigumu kuibeba, na kisha
huwabebesha watu mabegani mwao. Lakini
wao wenyewe hawasogezi hata kidole kuibeba.

5 Matendo yao yote, huyafanya ili watazamwe
na watu. Kwa sababu wao hupanua masan-
duku yao na huongeza ukubwa wa mapindo ya
mavazi yao. 6 Wao hupendelea kukaa maeneo
ya kifahari katika sherehe na katika viti vya
heshima ndani ya masinagogi, 7 na kusalimiwa
kwa heshima maeneo ya sokoni, na kuitwa
“Walimu” na watu. 8 Lakini ninyi hampaswi
kuitwa “Walimu,” Kwa kuwa mnaye Mwalimu
mmoja, na ninyi wote ni ndugu. 9 Msimuite mtu
yeyote hapa duniani kuwa baba yenu, kwa kuwa
mnaye Baba mmoja tu, naye yuko mbinguni.
10 Wala msije kuitwa 'walimu,' kwa kuwa mnaye
Mwalimu mmoja tu, yaani Kristo. 11 Bali aliye
mkubwa miongoni mwenu atakuwa mtumishi
wenu. 12 Yeyote ajiinuae atashushwa. Na yeyote
anaye jishusha atainuliwa. 13 Lakini ole wenu
waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Mnawafun-
gia watu ufalme wa mbinguni. Nanyi hamwezi
kuuingia, na hamwaruhusu wanaoingia kufanya
hivyo. 14 (Zingatia: Msitari wa 14 hauonekani
katika nakala bora za kale. Baadhi ya nakala
huongeza msitari huu baada ya msitari wa 12.
Msitari wa 14 “Ole wenu wandishi na Mafarisayo
wanafiki! Kwa kuwa mnawameza wajane”).
15 Ole wenu Waandishi na Mafarisayo, wanafiki!
Mnavuka ngambo ya bahari na kufika kumfanya
mtu mmoja aamini yale mnayoyafundisha, na
anapokuwa kama ninyi, mnamfanya mara mbili
mwana wa jehanamu kama ninyi wenyewe
mlivyo. 16 Ole wenu viongozi vipofu, ninyi mse-
mao,, Yeyote aapaye kwa hekalu, si kitu. Lakini

anayeapa kwa dhahabu ya hekalu, amefungwa
na kiapo chake. 17 Enyi vipofu wapumbavu,
kipi ni kikubwa kuliko kingine, dhahabu au
hekalu ambalo limeweka wakfu dhahabu kwa
Mungu? 18 Na, yeyote aapaye kwa madhabahu,
si kitu. Bali anayeapa kwa sadaka iliyo juu
yake, amefungwa na kiapo chake. 19 Enyi watu
vipofu, kipi ni kikubwa kuliko kingine, sadaka au
madhabahu ambayo huweka wakfu sadaka zina-
zotolewa kwa Mungu? 20 Kwa hiyo, yeye aapaye
kwa madhabahu huapa kwa hiyo na kwa vitu vy-
ote vilivyo juu yake. 21 Naye aapaye kwa hekalu,
huapa kwa hilo na kwa yeye akaaye ndani yake.
22 Na yeye aapaye kwa mbingu, huapa kwa kiti
cha enzi cha Mungu na kwa yeye aketie juu yake.
23 Ole wenu, waandishi na Mafarisayo, wanafiki!
Kwa kuwa mnalipa zaka kwa bizali, mnaanaa
na mchicha, lakini mnaacha mambo mazito ya
sheria- haki, rehema, na imani. Lakini haya
mnapaswa kuwa mmeyafanya, na siyo kuacha
mengine bila kuyatekeleza. 24 Enyi viongozi
vipofu, ninyi ambao mnachuja mdudu mdogo
lakini mnameza ngamia! 25 Ole wenu, waandishi
na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnasafisha
nje ya vikombe na nje ya sahani, lakini ndani
pamejaa dhuluma na kutokuwa na kiasi. 26 Enyi
Mafarisayo vipofu, safisheni kwanza ndani ya
kikombe na ndani ya sahani, ili upande wa nje
nao pia uwe safi. 27 Ole wenu, waandishi na
Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa mnafanana na
makaburi yaliyopakwa chokaa, ambayo kwa nje
huonekana mazuri, lakini kwa ndani yamejaa
mifupa ya wafu na kila kitu kilicho kichafu.

28 Vivyo hivyo, nanyi kwa nje mwaonekana
wenye haki mbele ya watu, lakini kwa ndani
mmejaa unafiki na udhalimu. 29 Ole wenu,
waandishi na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwa
mwajenga makaburi ya manabii na kuyapamba
makaburi ya wenye haki. 30 Ninyi mwasema,
kama tungeishi siku za baba zetu, tusingekuwa
tumeshiriki pamoja nao kumwaga damu za
manabii. 31 Kwa hiyo mwajishuhudia wenyewe
kwamba ninyi ni watoto wa hao waliowaua
manabii. 32 Pia ninyi mnakamilisha kujaza se-
hemu inayostahili dhambi ya baba zenu. 33 Enyi
nyoka, wana wa vipiribao, kwa namna gani
mtaikwepa hukumu ya jehanamu? 34 Kwahiyo,
tazama, nawatuma kwenu manabii, watu wenye
hekima, na waandishi. Baadhi yao mtawaua
na kuwasulibisha. Na baadhi yao mtawachapa
ndani ya masinagogi yenu na kuwafukuza ku-
toka mji mmoja hadi mwingine. 35 Matokeo
ni kwamba juu yenu patatokea damu zote
za wenye haki zilizomwagwa duniani, kuanzia
damu ya Habili mwenye haki hadi kwa damu
ya Zakaria mwana wa Barakia, mliye muua
kati ya patakatifu na madhabahu. 36 Kweli,
nawaambieni, mambo haya yote yatakipata
kizazi hiki. 37 Yerusalemu, Yerusalemu, wewe
unayewaua manabii na kuwapiga mawe wale
ambao wanatumwa kwako! mara ngapi nime-
wakusanya watoto wako pamoja kama vile kuku
awakusanyavyo vifaranga wake chini ya mbawa
zake, lakini haukukubali! 38 Tazama, nyumba
yako imebaki ukiwa. 39 Nami nakuambia,

Kuanzia sasa na kuendelea hautaniona, hadi utakaposema, 'Amebarikiwa yeye ajaye kwa jina la Bwana.”'

24

1 Yesu alitoka hekaluni na kwenda zake. Wanafunzi wake walimwendea na kumuonesha majengo ya hekalu. 2 Laikni aliwajibu na kuwaambia, “Je, hamuyaoni mambo haya yote? Kweli nawaambia, hakuna jiwe litalobaki juu ya lingine bila kubomolewa.” 3 Na alipokaa katika Mlima wa Mizeituni, wanafunzi wake walimwendea kwa faragha na kusema, “Tuambie, mambo haya yatatokea lini? Kitu gani kitakuwa dalili ya kuja kwako na mwisho wa ulimwengu?” 4 Yesu aliwajibu na kuwaambia, “Iweni makini kwamba asije mtu akawapotosha. 5 Kwa kuwa wengi watakuja kwa jina langu. Watasema, 'Mimi ndiye Kristo', na watawapotosha wengi. 6 Mtasikia vita na taarifa za vita. Angalieni msije mkawa na wasiwasi, kwa kuwa mambo haya hayabudi kutokea; lakini ule mwisho utakuwa bado. 7 Kwa kuwa taifa litainuka dhidi ya taifa jingine, na ufalme dhidi ya ufalme. Kutakuwa na njaa na matetemeko ya ardhi katika sehemu mbalimbali. 8 Lakini mambo haya yote ni mwanzo tu wa uchungu wa kujifungua. 9 Ndipo watawatoa kwa ajili ya mateso na kuwaua. Mtachukiwa na mataifa yote kwa sababu ya jina langu. 10 Ndipo wengi watajikwaa na kusalitiana na watachukiana wenyewe kwa wenyewe. 11 Manabii wengi wa uongo watatokea na kuwadanganya wengi.

12 Kwa sababu uovu utaongezeka, upendo wa
wengi utapoa. 13 Lakini atakaye vumilia mpaka
mwisho, ataokolewa. 14 Hii Injili ya ufalme
itahubiriwa katika ulimwengu mzima kama
ushuhuda kwa mataifa yote. Na ndipo ule
mwisho utafika. 15 Kwa hiyo, mtakapoona chuk-
izo la uharibifu, lililosemwa na nabii Danieli
limesimama mahali patakatifu [asomaye na
afahamu], 16 ndipo walioko Yuda wakimbilie
milimani. 17 Na yule aliyeko juu ya paa la
nyumba asiweze kuteremka chini kuchukua
kitu chochote kutoka ndani ya nyumba yake,
18 naye aliyeko shambani asirudi kuchukua vazi
lake. 19 Lakini ole wao ambao wana mtoto na
wale ambao wananyonyesha katika siku hizo!
20 Ombeni kwamba kukimbia kwenu kusiwe
wakati wa baridi, wala siku ya sabato. 21 Kwa
kuwa kutakuwa na dhiki kuu, ambayo haijawahi
kuwapo tangu kuumbwa kwa ulimwengu hadi
sasa, na wala haitakuwapo tena. 22 Kama
siku hizo zisingefupishwa, hakuna ambaye an-
geokoka. Lakini kwa sababu ya wateule, siku
hizo zitafupishwa. 23 Kisha ikiwa mtu yey-
ote atawaambia 'Tazama, Kristo yuko hapa!
au, 'Kristo yuko kule' msiamini maneno hayo.
24 Kwa kuwa Makristo wa uongo na manabii
wa uongo watakuja na kuonesha ishara kubwa
na maajabu, kwa kusudi la kupotosha, kama
ingewezekana hata na wateule. 25 Tazameni,
nimewatahadharisha kabla ya mambo hayo ku-
tokea. 26 Kwa hiyo, ikiwa watawaambia, "Kristo
yuko jangwani,' msiende huko jangwani. Au,
'Tazameni, yuko ndani ya nyumba,' msiamini

maneno hayo. 27 Kama vile radi inavyomulika
kutokea mashariki na kuangaza hadi magharibi,
ndivyo itakavyokuwa kuja kwa Mwana wa
Adamu. 28 Popote ulipo mzoga, huko ndiko
tai wakusanyikapo. 29 Lakini mara baada ya
dhiki kuu ya siku zile, Jua litatiwa giza, mwezi
hautatoa mwanga wake, nyota zitaanguka ku-
toka angani, na nguvu za mbinguni zitatik-
isika. 30 Ndipo ishara ya Mwana wa Adamu
itaonekana angani, na makabila yote ya dunia
wataomboleza. Watamwona Mwana wa Adamu
akija katika mawingu ya angani kwa nguvu na
utukufu mkuu. 31 Atawatuma malaika wake kwa
sauti kuu ya tarumbeta, nao watawakusanya
pamoja wateule wake kutoka pande nne za
dunia, kutoka mwisho mmoja wa mbingu hadi
mwingine. 32 Jifunzeni somo kutokana na mti
mtini. Mara tu tawi linapochipuka na kutoa
majani, mnajua kwamba kiangazi kinakaribia.
33 Hivyo pia, mtakapoona mambo haya yote,
mnapaswa kujua kwamba amekaribia, karibu
na malango. 34 Kweli nawaambia, kizazi hiki
hakitapita, hadi mambo yote haya yatakuwa
yametokea. 35 Mbingu na nchi zitapita, lakini
maneno yangu hayatapita kamwe. 36 Lakini
kuhusu siku ile na saa hakuna mtu ajuaye,
hata malaika wa mbinguni, wala Mwana, bali
Baba peke yake. 37 Kama vile ilivyokuwa katika
siku za Nuhu, ndivyo itakavyokuwa kuja kwa
Mwana wa Adamu. 38 Kwa kuwa katika siku
hizo kabla ya gharika watu walikuwa wak-
ila na kunywa, wakioa na kuolewa hadi siku
ile ambayo Nuhu aliingia katika safina, 39 na

hawakujua kitu chochote hadi gharika ilipokuja
na kuwasomba wote - ndivyo itakavyokuwa kuja
kwa Mwana wa Adamu. 40 Ndipo watu waw-
ili watakuwa shambani- mmoja atachukuliwa,
na mmoja ataachwa nyuma. 41 Wanawake
wawili watakuwa wanasaga pamoja - mmoja
atachukuliwa, na mmoja atabaki. 42 Kwa hiyo,
kuweni macho kwa sababu hamjui ni siku gani
ambayo atakuja Bwana wenu. 43 Lakini mjue
kwamba, ikiwa bwana mwenye nyumba angejua
ni saa ipi ambayo mwizi angekuja, angekesha na
asingeruhusu nyumba yake kuvamiwa. 44 Kwa
hiyo, pia mnapaswa kuwa tayari, kwa kuwa
Mwana wa Adamu atakuja katika saa msiy-
oitarajia. 45 Hivyo ni nani aliye mwaminifu,
mtumwa mwenye akili, ambaye bwana wake
amempa madaraka juu ya walio katika nyumba
yake, ili awape chakula kwa wakati unao-
faa? 46 Amebarikiwa mtumishi huyo, am-
baye bwana wake atamkuta akifanya hivyo
wakati ajapo. 47 Kweli nawaambia kwamba
bwana atamweka juu ya kila kitu kilicho chake.
48 Lakini kama mtumwa mwovu akisema moy-
oni mwake, 'Bwana wangu amekawia,' 49 na
akaanza kuwapiga watumishi wake, na akala
na kulewa vileo, 50 Bwana wa mtumwa huyo
atakuja katika siku ambayo haitarajii, na katika
saa ambayo haijui. 51 Bwana wake atamkata
vipande viwili na kumweka katika nafasi moja
sawa na wanafiki, ambako kutakuwa na kilio na
kusaga meno.

25

1 Ndipo ufalme wa mbinguni utafananishwa
na wanawali kumi waliochukua taa zao na
kuondoka kwenda kumpokea bwana harusi.
2 Watano miongoni mwao walikuwa wapum-
bavu na watano wengine walikuwa werevu.
3 Wanawali wapumbavu walipochukua taa zao,
hawakuchukua mafuta yoyote. 4 Bali wanawali
welevu walichukua vyombo vyenye mafuta
pamoja na taa zao. 5 Sasa wakati bwana harusi
amechelewa kufika, wote walishikwa usingizi na
wakalala. 6 Lakini wakati wa usiku wa manane
kulikuwa na yowe, 'Tazama, bwana harusi!
Tokeni nje mkampokee.' 7 Ndipo hao wanawali
waliamka wote na kuwasha taa zao. 8 Wale wa-
pumbavu waliwaambia wale welevu, 'Mtupatie
sehemu ya mafuta yenu kwa sababu taa zetu
zinazimika.' 9 Lakini wale welevu waliwajibu
na kuwaambia, 'Kwa kuwa hayatatutosha sisi
na ninyi, badala yake nendeni kwa wanaouza
mjinunulie kiasi kwa ajili yenu.' 10 Wakati
wameenda huko kununua, Bwana harusi ali-
fika, na wote waliokuwa tayari walienda naye
kwenye sherehe ya harusi, na mlango ulifungwa.
11 Baadaye wale wanawali wengine pia walifika
na kusema, 'Bwana, bwana, tufungulie.' 12 Lakini
alijibu na kusema, 'Kweli nawaambia, Mimi
siwajui.' 13 Kwa hiyo angalieni, kwa kuwa
hamjui siku au saa. 14 Kwa kuwa ni sawa na
mtu alipotaka kusafiri kwenda nchi nyingine.
Aliwaita watumwa wake na kuwakabidhi uta-
jiri wake. 15 Mmoja wao alimpatia talanta
tano, mwingine alimpa mbili, na yule mwingine

alimpa talanta moja. Kila mmoja alipokea kiasi
kulingana na uwezo wake, na yule mtu alisa-
fari kwenda zake. 16 Mapema yule aliyepokea
talanta tano alienda kuziwekeza, na kuzalisha
talanta zingine tano. 17 Vilevile yule aliyepokea
talanta mbili, alizalisha zingine mbili. 18 Lakini
mtumwa aliyepokea talanta moja, alienda zake,
akachimba shimo ardhini, na kuificha fedha ya
bwana wake. 19 Na baada ya muda mrefu,
bwana wa watumwa hao alirudi na kutengeneza
mahesabu nao. 20 Yule mtumwa aliyepokea
talanta tano alikuja na kuleta talanta zingine
tano, akasema, 'Bwana, ulinipa talanta tano.
Tazama, nimepata faida ya talanta zingine tano.'
21 Bwana wake alimwambia, 'Hongera, mtumwa
mzuri na mwaminifu! Umekuwa mwaminifu
kwa vitu vidogo. Nitakupa madaraka juu ya
vitu vingi. Ingia katika furaha ya bwana
wako.' 22 Mtumwa aliyepokea talanta mbili
alikuja na kusema, 'Bwana, ulinipa talanta mbili.
Tazama, nimepata faida ya talanta zingine mbili,'
23 Bwana wake alimwambia, 'Hongera, mtumwa
mzuri na mwaminifu! Umekuwa mwaminifu
kwa vitu vichache. Nitakupa madaraka juu
ya vitu vingi. Ingia katika furaha ya bwana
wako.' 24 Baadaye mtumwa aliyepokea talanta
moja alikuja na kusema, 'Bwana, najua kuwa
wewe ni mtu mkali. Unachuma mahali am-
bapo hukupanda, na unavuna mahali ambapo
hukusia. 25 Mimi niliogopa, nikaenda zangu na
kuficha talanta yako katika udongo. Tazama,
unayo hapa ile iliyo yako.' 26 Lakini bwana
wake alijibu na kusema, 'Wewe mtumwa mwovu

na mzembe, ulijua kwamba ninachuma mahali
ambapo sijapanda na kuvuna mahali ambapo
sikusia. 27 Kwahiyo ulipaswa kuwapa fedha
yangu watu wa benki, na wakati wa kurudi
kwangu ningeipokea ile yangu pamoja na faida.
28 Kwa hiyo mnyang'anyeni hiyo talanta na
mpeni yule mtumwa aliye na talanta kumi.
29 Kila mtu aliye nacho, ataongezewa zaidi-
hata kwa kuzidishiwa sana. Lakini kwa yeyote
asiye na kitu, hata alicho nacho atanyang'anywa.
30 Mtupeni nje gizani huyo mtumwa asiyefaa,
ambako kutakuwa na kilio na kusaga meno.'
31 Wakati Mwana wa Adamu atakapokuja katika
utukufu wake, na malaika wote pamoja naye,
ndipo atakapokaa juu ya kiti chake cha utukufu.
32 Mataifa yote yatakusanyika mbele zake,
naye atawatenganisha watu, kama vile mchun-
gaji anavyowatenganisha kondoo na mbuzi.
33 Atawaweka kondoo mkono wake wa ku-
ume, bali mbuzi atawaweka mkono wa kushoto.
34 Kisha mfalme atawaambia wale walio mkono
wake wa kulia, 'Njoni, mliobarikiwa na Baba
yangu, urithini ufalme ulioandaliwa kwa ajili
yenu tangu kuwekwa msingi wa ulimwengu.
35 Kwa kuwa nilikuwa na njaa na mlinipa
chakula; Nilikuwa mgeni na mlinikaribisha;
36 Nilikuwa uchi, na mlinivika nguo; Nilikuwa
mgonjwa na mkanitunza; Nilikuwa kifungoni na
mkaniijia.' 37 Ndipo wenye haki watamjibu na
kumwambia, 'Bwana, lini tulikuona ukiwa na
njaa, na kukulisha? Au una kiu na tukakupa
maji? 38 Na lini tulikuona ukiwa mgeni, na
tukakukaribisha? Au ukiwa uchi na tukakuvisha

nguo? 39 Na lini tulikuona ukiwa mgonjwa, au
katika kifungo, na tukakujia? 40 Na mfalme
atawajibu na kuwaambia, 'Kweli nawaambia,
mlichotenda hapa kwa mmoja wa ndugu zangu
wadogo, mlinitendea mimi.' 41 Ndipo atawaam-
bia hao walio mkono wake wa kushoto, 'On-
dokeni kwangu, mliolaaniwa, nendeni katika
moto wa milele ulioandaliwa kwa ajili ya shetani
na malaika zake, 42 kwa sababu nilikuwa na
njaa lakini hamkunipa chakula; Nilikuwa na
kiu lakini hamkunipa maji; 43 Nilikuwa mgeni
lakini hamkunikaribisha; nikiwa uchi lakini
hamkunipa mavazi; nikiwa mgonjwa na nikiwa
kifungoni, lakini hamkunitunza.' 44 Ndipo wao
pia watamjibu na kusema, 'Bwana, lini tulikuona
ukiwa na njaa, au una kiu, au u mgeni, au ukiwa
uchi, au ukiwa mgonjwa, au ukiwa mfungwa,
na hatukukuhudumia? 45 Kisha atawajibu
na kusema, 'Kweli nawaambia, kile ambacho
hamkutenda kwa mmoja wa hawa wadogo,
hamkunitendea mimi.' 46 Hawa watakwenda
katika adhabu ya milele bali wenye haki katika
uzima wa milele.”

26

1 Wakati Yesu alipomaliza kusema maneno
yote hayo, aliwaambia wanafunzi wake,
2 “Mnajua kwamba baada ya siku mbili
kutakuwa na sikukuu ya pasaka, na mwana
wa Adamu atatolewa ili asulibiwe.” 3 Baadaye
wakuu wa makuhani na wazee wa watu
walikutana pamoja katika makao ya Kuhani
Mkuu, aliye kuwa anaitwa Kayafa. 4 Kwa pamoja

walipanga njama ya kumkamata Yesu kwa siri
na kumuua. 5 Kwa kuwa walisema, “Isifanyike
wakati wa sikukuu, kusudi isije ikazuka ghasia
miongoni mwa watu.” 6 Wakati Yesu alipokuwa
Bethania katika nyumba ya Simoni mkoma,
7 alipokuwa amejinyoosha mezani, mwanamke
mmoja alikuja kwake akiwa amebeba mkebe wa
alabasta iliyokuwa na mafuta yenye thamani
kubwa, na aliyamimina juu ya kichwa chake.
8 Lakini wanafunzi wake walipoona jambo
hilo, walichukia na kusema, “Nini sababu ya
hasara hii? 9 Haya yangeweza kuuzwa kwa
kiasi kikubwa na kupewa maskini.” 10 Lakini
Yesu, akiwa anajua hili, aliwaambia, “Kwa
nini mnamsumbua mwanamke huyu? Kwa
kuwa amefanya kitu kizuri kwangu. 11 Masikini
mnao siku zote, lakini hamtakuwa pamoja
nami daima. 12 Kwa sababu alipomimina
mafuta haya juu ya mwili wangu, alifanya
hivyo kwa ajili ya maziko yangu. 13 Kweli
nawaambieni, popote Injili hii itakapohubiriwa
katika ulimwengu mzima, kitendo alichofanya
huyu mwanamke, pia kitakuwa kinasemwa kwa
ajili ya kumkumbuka.” 14 Ndipo mmoja wa
wale Kumi na wawili, aliyeitwa Yuda Iskariote,
alienda kwa wakuu wa makuhani 15 na kusema,
“Mtanipatia nini nikimsaliti?” Wakampimia
Yuda vipande thelathini vya fedha. 16 Tangu
muda huo alitafuta nafasi ya kumsaliti. 17 Hata
siku ya kwanza ya mikate isiyotiwa chachu,
wanafunzi walimwendea Yesu na kusema,
“Wapi unataka tukuandalie ule chakula cha

Pasaka?” 18 Akawaambia, “Nendeni mjini kwa
mtu fulani na mwambieni, Mwalimu anasema,
“Muda wangu umekaribia. Nitaitimiza Pasaka
pamoja na wanafunzi wangu katika nyumba
yako.”” 19 Wanafunzi walifanya kama Yesu
alivyowaagiza, na waliandaa chakula cha
Pasaka. 20 Ilipofika jioni, aliketi kula chakula
pamoja na wale wanafunzi Kumi na Wawili.
21 Walipokuwa wanakula chakula, alisema,
“Kweli nawaambia kwamba mmoja wenu
atanisaliti.” 22 Walihuzunika sana, na kila
mmoja alianza kumuuliza, “Je, hakika siyo
mimi, Bwana?” 23 Akawajibu, “Yule ambaye
anachovya mkono wake pamoja nami katika
bakuli ndiye atakaye nisaliti. 24 Mwana wa
Adamu ataondoka, kama alivyoandikiwa. Lakini
ole wake mtu ambaye atamsaliti Mwana wa
Adamu! Ingekuwa vizuri kwa mtu huyo kama
asingezaliwa.” 25 Yuda, ambaye angemsaliti
alisema, “Je!, Ni mimi Rabi?” Yesu akamwambia,
“Umesema jambo hilo wewe mwenyewe.”
26 Walipokuwa wakila chakula, Yesu aliutwaa
mkate, akaubariki, na kuumega. Akawapa
wanafunzi wake akisema, “Chukueni, mle. Huu
ni mwili wangu.” 27 Akatwaa kikombe na
kushukuru, akawapa na kusema, “Kunyweni
wote katika hiki. 28 Kwa kuwa hii ni damu
ya agano langu, inayomwagwa kwa ajili ya
wengi kwa msamaha wa dhambi. 29 Lakini
nawaambieni, sitakunywa tena matunda ya
mzabibu huu, hadi siku ile nitakapokunywa
mpya pamoja nanyi katika ufalme wa Baba
yangu.” 30 Walipokuwa wamemaliza kuimba

wimbo, walitoka kwenda Mlima wa Mizeituni.
31 Kisha Yesu aliwaambia, “Usiku huu ninyi
nyote mtajikwaa kwa sababu yangu, kwa
kuwa imeandikwa, Nitampiga mchungaji na
kondoo wa kundi watatawanyika. 32 Lakini
baada ya kufufuka kwangu, nitawatangulia
kwenda Galilaya.” 33 Lakini Petro alimwambia,
“Hata kama wote watakukataa kwa sababu ya
mambo yatakayokupata, mimi sitakukataa.”
34 Yesu akamjibu, “kweli nakuambia, usiku
huu kabla jogoo hajawika, utanikana mara
tatu.” 35 Petro akamwambia, “hata kama
ingenipasa kufa na wewe, sitakukana.” Na
wanafunzi wengine wote wakasema vivyo hivyo.
36 Baadaye Yesu alienda nao mahali panapoitwa
Gethsemane na aliwaambia wanafunzi wake,
“Kaeni hapa wakati nikienda huko na
kuomba.” 37 Akamchukua Petro na wana
wawili wa Zebedayo na akaanza kuhuzunika
na kusononeka. 38 Kisha aliwaambia, “Roho
yangu ina huzuni kubwa sana, hata kiasi
cha kufa. Bakini hapa na mkeshe pamoja
nami.” 39 Akenda mbele kidogo, akaanguka
kifudifudi, na kuomba. Akasema, “Baba yangu,
kama inawezekana, kikombe hiki kiniepuke.
Isiwe kama ninavyotaka mimi, bali kama
utakavyo wewe.” 40 Akawaendea wanafunzi na
akawakuta wamelala usingizi, na akamwambia
Petro, “Kwa nini hamkuweza kukesha nami
kwa saa moja? 41 Kesheni na kuomba kusudi
msiingie majaribuni. Roho i radhi, lakini
mwili ni dhaifu.” 42 Akaenda zake mara
ya pili na kuomba, akasema, “Baba yangu,

kama jambo hili haliwezi kuepukika na ni
lazima nikinywee kikombe hiki, mapenzi yako
yatimizwe." 43 Akarudi tena na kuwakuta
wamelala usingizi, kwa kuwa macho yao
yalikuwa mazito. 44 Kisha akawaacha tena
akaenda zake. Akaomba mara ya tatu akisema
maneno yaleyale. 45 Baadaye Yesu aliwaendea
wanafunzi wake na kuwaambia, "Bado mmelala
tu na kujipumzisha? Tazameni, saa imekaribia,
na Mwana wa Adamu anasalitiwa mikononi
mwa wenye dhambi. 46 Amkeni, tuondoke.
Tazama, yule anaye nisaliti amekaribia."
47 Wakati alipokuwa bado anaongea, Yuda
mmoja wa wale Kumi na Wawili, akafika. Kundi
kubwa lilifika pamoja naye likitokea kwa wakuu
wa makuhani na wazee wa watu. Walikuja na
mapanga na marungu. 48 Tena mtu aliyekusudia
kumsaliti Yesu alikuwa amewapa ishara,
akisema, "Yule nitakayembusu, ndiye yeye.
Mkamateni." 49 Mara hiyo alikuja kwa Yesu na
kusema, "Salamu, Mwalimu!" Na akambusu.
50 Yesu akamwambia, "Rafiki, lifanye lile ambalo
limekuleta." Ndipo wakaja, na kumnyooshea
mikono Yesu, na kumkamata. 51 Tazama, mtu
mmoja aliyekuwa pamoja na Yesu, alinyosha
mkono wake, akachomoa upanga wake, na
akampiga mtumishi wa kuhani mkuu, na
kumkata sikio lake. 52 Ndipo Yesu akamwambia,
rudisha upanga wako pale ulipoutoa, kwa kuwa
wote watumiao upanga wataangamizwa kwa
upanga. 53 Mnadhani kuwa siwezi kumwita
Baba yangu, naye akanitumia majeshi zaidi
ya kumi na mawili ya malaika? 54 Lakini basi

jinsi gani maandiko yangeweza kutimizwa, hivi
ndivyo inapasa kutokea?” 55 Wakati huo Yesu
akauambia umati, “Je! Mmekuja na mapanga
na marungu kunikamata kama mnyang'anyi?
Kila siku nilikaa hekaluni nikifundisha, na
hamkunishika! 56 Lakini yote haya yametendeka
ili Maandiko ya manabii yatimie.” Ndipo
wanafunzi wake wakamwacha na kukimbia.
57 Wale waliomkamata Yesu alimpeleka
kwa Kayafa, Kuhani Mkuu, mahali ambapo
waandishi na wazee walikuwa wamekusanyika
pamoja. 58 Lakini Petro alimfuata nyuma kwa
mbali hadi katika ukumbi wa Kuhani Mkuu.
Aliingia ndani na kukaa pamoja na walinzi aone
kitakachotokea. 59 Basi wakuu wa makuhani na
Baraza lote walikuwa wakitafuta ushahidi wa
uongo dhidi ya Yesu, kusudi wapate kumuua.
60 Ingawa walijitokeza mashahidi wengi, Lakini
hawakupata sababu yoyote. Lakini baadaye
mashahidi wawili walijitokeza mbele 61 na
kusema, “ Mtu huyu alisema, "Naweza kulivunja
hekalu la Mungu na kulijenga tena kwa siku
tatu.”' 62 Kuhani Mkuu alisimama na kumwuliza,
“Hauwezi kujibu? Hawa wanakushuhudia
nini dhidi yako?” 63 Lakini Yesu alikaa kimya.
Kuhani Mkuu akamwambia, “Kama Mungu
aishivyo, nakuamuru utwambie, kama wewe ni
Kristo, Mwana wa Mungu.” 64 Yesu akamjibu,
“Wewe mwenyewe umesema jambo hilo. Lakini
nakuambia, toka sasa na kuendelea utamwona
Mwana wa Adamu ameketi mkono wa kulia
wenye Nguvu, na akija katika mawingu ya
mbinguni.” 65 Ndipo Kuhani Mkuu alirarua

mavazi yake na kusema, “Amekufuru! Je,
twahitaji tena ushahidi wa nini? Angalia,
tayari mmesikia akikufuru. 66 Je! Mnawaza
nini? Wakajibu na kusema, “Anastahili kifo.”
67 Kisha walimtemea mate usoni na kumpiga
ngumi, na kumchapa makofi kwa mikono
yao, 68 na kusema, “Tutabirie, wewe Kristo.
Ni nani amekuchapa?” 69 Wakati huo Petro
alikuwa amekaa nje katika ukumbi, na mtumishi
wa kike alimwendea na kusema, “Wewe pia
ulikuwa pamoja na Yesu wa Galilaya.” 70 Lakini
alikana mbele yao wote, akisema, Sijui kitu
unachosema.” 71 Alipoenda nje ya lango,
mtumishi mwingine wa kike alimwona na
kuwaambia waliokuwepo hapo, “Mtu huyu
pia alikuwa pamoja na Yesu wa Nazareti.”
72 Akakana tena kwa kiapo, “Mimi simjui
mtu huyu.” 73 Muda mfupi baadaye, wale
waliokuwa wamesimama karibu, walimwendea
na kusema na Petro, “Kwa hakika wewe pia
ni mmoja wao, kwa kuwa hata lafudhi yako
inaonesha.” 74 Ndipo alianza kulaani na kuapa,
“Mimi simfahamu mtu huyu,” na mara hiyo
jogoo akawika. 75 Petro alikumbuka maneno
aliyoambiwa na Yesu, “Kabla jogoo hajawika
utanikana mara tatu.”

27

1 Muda wa asubuhi ulipofika, wakuu wote wa
makuhani na wazee wa watu walikula njama
dhidi ya Yesu wapate kumuua. 2 Walimfunga,
walimwongoza, na kumfikisha kwa Liwali Pi-
lato. 3 Kisha wakati Yuda, ambaye alikuwa

amemsaliti, aliona kwamba Yesu amekwisha
kuhukumiwa, alijuta na kurudisha vipande the-
lathini vya fedha kwa mkuu wa makuhani
na wazee, 4 na akasema, “Nimefanya dhambi
kwa kuisaliti damu isiyo na hatia.” Lakini
wakajibu, “Inatuhusu nini sisi? Yaangalie hayo
mwenyewe.” 5 Kisha alivirusha chini vile
vipande vya fedha katika hekalu, na kuondoka
zake na kujinyonga mwenyewe. 6 Mkuu wa
makuhani alivichukua vile vipande vya fedha
na kusema, “Si halali kuiweka fedha hii katika
hazina, kwa sababu ni gharama ya damu.”
7 Walijadiliana kwa pamoja na fedha ikatumika
kununulia shamba la mfinyazi la kuzika wageni.
8 Kwa sababu hii shamba hilo limekuwa likiitwa,
“Shamba la damu” hadi leo hii. 9 Kisha lile
neno lililokuwa limenenwa na nabii Yeremia
lilitimia, kusema, “Walitwaa vipande thelathini
vya fedha, gharama iliyopangwa na watu wa
Israel kwa ajili yake, 10 na waliitumia kwa
shamba la mfinyanzi, kama Bwana alivyokuwa
amenielekeza.” 11 Sasa Yesu alisimama mbele
ya liwali, na liwali akamwuliza, “Je! Wewe ni
mfalme wa Wayahudi?” Yesu alimjibu, “Wewe
wasema hivyo.” 12 Lakini wakati aliposhitakiwa
na wakuu wa makuhani na wazee, hakujibu
chochote. 13 Kisha Pilato alimwambia, “Hu-
jayasikia mashitaka yote dhidi yako?” 14 Lakini
hakumjibu hata neno moja, hivyo liwali ali-
jawa na mshangao. 15 Sasa katika sikukuu
ilikuwa desturi ya liwali kumfungua mfungwa
mmoja anayechaguliwa na umati. 16 Wakati
huo walikuwa na mfungwa sugu jina lake

Baraba. 17 Hivyo wakati walipokuwa wameku-
sanyika pamoja, Pilato aliwauliza, “Ni nani
mnataka tumfungue kwa ajili yenu?” Baraba au
Yesu anayeitwa Kristo?” 18 Kwa sababu alijua
kwamba wamekwisha kumkamata kwa sababu
ya chuki. 19 Wakati alipokuwa akiketi kwenye
kiti chake cha hukumu, mke wake alimtumia
neno na kusema, “Usitende jambo lolote kwa
mtu huyo asiye na hatia. Kwani nimeteswa
mno hata leo katika ndoto kwa sababu yake.”
20 Ndipo wakuu wa makuhani na wazee wali-
washawishi makutano wamwombe Baraba, na
Yesu auawe. 21 Liwali aliwauliza, “Ni yupi kati
ya wawili mnataka mimi nimwachie kwenu?”
Walisema, “Baraba.” 22 Pilato akawaambia,
“Nimtendee nini Yesu anayeitwa Kristo?” Wote
wakajibu, “Msulibishe” 23 Naye akasema, “Kwa
nini, ni kosa gani ametenda?” Lakini walizidi ku-
paza sauti hata juu mno, “Msulibishe.” 24 Hivyo
wakati Pilato alipoona hawezi kufanya lolote,
lakini badala yake vurugu zilikuwa zimeanza,
alitwaa maji akanawa mikono yake mbele ya
umati, na kusema, “Mimi sina hatia juu ya damu
ya mtu huyu asiye na hatia. Yaangalieni haya
wenyewe.” 25 Watu wote wakasema, “Damu
yake iwe juu yetu na watoto wetu.” 26 Kisha
akamfungulia Baraba kwao, lakini alimpiga
mijeredi Yesu na kumkabidhi kwao kwenda
kusulibiwa. 27 Kisha askari wa liwali wakam-
chukua Yesu mpaka Praitorio na kundi kubwa la
maaskari wote wakamkusanyika. 28 Wakamvua
nguo zake na kumvika kanzu ya rangi nyekundu.
29 Kisha wakatengeneza taji ya miiba na kuiweka

juu ya kichwa chake, na walimwekea mwanzi
katika mkono wake wa kuume. Walipiga magoti
mbele yake na kumkejeri, wakisema, “Salamu,
Mfalme wa Wayahudi?” 30 Na walimtemea mate,
na walitwaa mwanzi na kumpiga kichwani.
31 Wakati walipokuwa wakimkejeri, walimvua
ile kanzu na kumvika nguo zake, na kumwon-
goza kwenda kumsulibisha. 32 Walipotoka nje,
walimwona mtu kutoka Krene jina lake Simeoni,
ambaye walimlazimisha kwenda nao ili apate
kuubeba msalaba wake. 33 Walipofika mahali
paitwapo Galigotha, maana yake, “Eneo la fuvu
la Kichwa.” 34 Walimpa siki iliyochanganywa
na nyongo anywe. Lakini alipoionja, hakuweza
kuinywa. 35 Wakati walipokuwa wamemsuli-
bisha, waligawana mavazi yake kwa kupiga
kura. 36 Na waliketi na kumwangalia. 37 Juu
ya kichwa chake waliweka mashitaka dhidi
yake yakisomeka, “Huyu ni Yesu, mfalme wa
Wayahudi.” 38 Wanyang'anyi wawili walisuli-
biwa pamoja naye, mmoja upande wa ku-
lia wake na mwingine wa kushoto. 39 Wale
waliokuwa wakipita walimdhihaki, wakitikisa
vichwa vyao 40 na kusema, “Wewe uliyekuwa
unataka kuliharibu hekalu na kulijenga katika
siku tatu, jiokoe mwenyewe! Kama ni
Mwana wa Mungu, shuka chini utoke msal-
abani!” 41 Katika hali ile ile wakuu wa
makuhani walikuwa wakimkashifu, pamoja na
waandishi na wazee, na kusema, 42 “Aliokoa
wengine, lakini hawezi kujiokoa mwenyewe.
Yeye ni Mfalme wa Wayahudi. Na ashuke
chini toka msalabani, ndipo tutakapomwamini.

43 Alimtumaini Mungu. Acha Mungu am-
wokoe sasa kama anataka, kwa sababu alisema,
'Mimi ni Mwana wa Mungu.'" 44 Na wale
wanyang'anyi waliokuwa wamesulibiwa pamoja
naye pia walisema maneno ya kumdhihaki.
45 Sasa kutoka saa sita kulikuwa na giza katika
nchi yote hadi saa tisa. 46 Ilipofika saa tisa,
Yesu akalia kwa sauti kuu, "Eloi, Eloi, lama
thabakithan?" akimaanisha, "Mungu wangu,
Mungu wangu, kwa nini umeniacha?" 47 Wakati
huo baadhi yao waliokuwa wamesimama pale
walisikia, wakasema, "Anamwita Eliya." 48 Mara
moja mmoja wao alikimbia kuchukua sifongo
na kuijaza kinywaji kichungu, akaiweka juu
ya mti na kumpa apate kunywa. 49 Nao
waliosalia wakasema, "Mwacheni peke yake,
acheni tuone kama Eliya atakuja kumwokoa."
50 Kisha Yesu akalia tena kwa sauti kuu na
akaitoa roho yake. 51 Tazama, Pazia la hekalu
lilipasuka sehemu mbili kutokea juu hadi chini.
Na ardhi ikatetemeka na miamba ikapasuka
vipande. 52 Makaburi yalifunguka, na miili ya
watakatifu wengi waliokuwa wamelala usingizi
walifufuliwa. 53 Walitoka kwenye makaburi
baada ya ufufuo wake, waliingia mji mtakat-
ifu, na wakaonekana na wengi. 54 Basi yule
akida na wale ambao walikuwa wakimtazama
Yesu waliona tetemeko na mambo yaliyokuwa
yakitokea, walijawa na woga sana na kusema,
"Kweli huyu alikuwa Mwana wa Mungu."
55 Wanawake wengi waliokuwa wakimfuata Yesu
kutoka Galilaya ili kumhudumia walikuwa pale
wakitazama kutoka kwa mbali. 56 Miongini

mwao walikuwa Mariamu Magdarena, Mariamu
mama yake Yakobo na Joseph, na mama wa
watoto wa Zebedayo 57 Ilipofika jioni, alikuja
mtu tajiri kutoka Arimathayo, aliyeitwa Yusufu,
ambaye pia alikuwa mwanafunzi wa Yesu.
58 Alimwendea Pilato na kuuomba mwili wa
Yesu. Kisha Pilato aliagiza apate kupewa.
59 Yusufu aliuchukua mwili akaufunga na nguo
ya sufi safi, 60 na akaulaza katika kaburi jipya
lake alilokuwa amelichonga mwambani. Kisha
akavingirisha jiwe kubwa likafunika mlango wa
kaburi na akaenda zake. 61 Mariamu Magdalena
na Mariamu mwingine walikuwa pale, wamekaa
kuelekea kaburi. 62 Siku iliyofuata ambayo
ilikuwa siku baada ya maandalio, wakuu wa
makuhani na Mafarisayo walikusanyika pamoja
kwa Pilato. 63 Wakamwambia, “Bwana, tu-
nakumbuka kuwa wakati yule mdanganyifu
alipokuwa hai, alisema, 'Baada ya siku tatu ata-
fufuka tena.' 64 Kwahiyo, agiza kwamba kaburi
lilindwe salama mpaka siku ya tatu. Vinginevyo,
wanafunzi wake wanaweza kuja kumwiba na
kusema kwa watu, 'Amefufuka kutoka wafu.'
Na udanganyifu wa mwisho utakuwa mbaya
kuliko ule wa kwanza.” 65 Pilato akawaambia,
“Chukueni walinzi. Nendeni mkafanye hali ya
usalama kama muwezavyo.” 66 Hivyo walik-
wenda na kufanya kaburi kuwa salama, jiwe
liligongwa mhuri na kuweka walinzi.

28

1 Baadaye jioni siku ya Sabato, jua lilipokuwa
likichwa kuelekea siku ya kwanza ya juma, Mari-

amu magadalena, na yule Mariam mwingine
walikuja kuliona kaburi. 2 Tazama kulikuwa
na tetemeko kubwa, kwa sababu malaika wa
Bwana alishuka na kulivingirisha lile jiwe, kisha
akalikalia. 3 Sura yake ilikuwa kama ya umeme,
na mavazi yake yalikuwa meupe kama theluji.
4 Wale walinzi walijawa na hofu na kuwa
kama wafu. 5 Yule malaika akawafafanulia
wale wananawake akisema, “msiogope kwa
maana najua kuwa mnamtafuta Yesu, aliye-
sulibiwa. 6 Hayupo hapa, lakini amefufuka
kama alivyowaambia. Njooni muone mahali
ambapo Bwana alilala. 7 Nendeni haraka
mkawaambie wanafunzi wake, 'Amefufuka toka
wafu, tazama amewatangulia Galilaya. Huko
ndiko mtamwona.' Tazama mimi nimewaam-
bia.” 8 Wale wanawake waliondoka pale
kaburini haraka wakiwa na hofu na furaha
kubwa, na wakakimbia kuwaambia wanafunzi
wake. 9 Tazama Yesu akakutana nao na
kusema, “Salamu.”wale wanawake walikuja na
kushika miguu yake, na kisha wakamwabudu.
10 Kisha Yesu akawaambia, “msiogope, nendeni
mkawaambie ndugu zangu watangulie Galilaya.
Huko wataniona. 11 Wakati wale wanawake
walipokuwa wakienda, tazama baadhi ya wal-
inzi walienda mjini na kuwaambia wakuu wa
makuhani mambo yote yaliyokuwa yametokea.
12 Nao makuhani walipokuwa wamekutana na
wazee na kulijadili jambo hilo pamoja nao, wali-
toa kiasi kikubwa cha pesa kwa wale askari 13 na
kuwaambia, “Waambieni wengine kuwa, 'wana-
funzi wa Yesu walikuja usiku wakauiba mwili wa

Yesu wakati sisi tulipokuwa tumelala.' 14 Kama
taarifa hii itamfikia liwali, sisi tutamshaw-
ishi na kuwaondoleeni ninyi mashaka yote."
15 Kwa hiyo wale askari wakazichukua zile pesa
na kufanya kama walivyokuwa wameelekezwa.
Habari hii ikaenea sana kwa Wayahudi na
imekuwa hivyo hadi leo. 16 Lakini wale mitume
kumi na mmoja walienda Galilaya, kwenye ule
mlima aliokuwa amewaelekeza. 17 Nao walipom-
wona, walimwabudu. lakini baadhi yao waliona
shaka. 18 Yesu akaja kwao akawambia akisema,
"Nimepewa mamlaka yote duniani na mbinguni.
19 Kwa hiyo enendeni mkawafanye mataifa yote
kuwa wanafunzi. Wabatizeni katika jina la
Baba, na la Mwana, na la Roho Mtatkatifu.
20 Wafundisheni kuyatii mambo yote niliyowaa-
muru, Na tazama, mimi niko pamoja nanyi
daima, hata mpaka mwisho wa dunia.

Biblia Takatifu
The Holy Bible in the Swahili language, Unlocked Literal Bible version

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Kiswahili (Swahili)

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Alfred Danjuma, Bariki Malisa, Christina Abraham Kileo, Cloud Roman, Daniel Marura Chacha, Dina Mast, Dina Roman, Donald Shadarck Dutuyi, Emmanuel Masanja Mbaaga, Emmanuel Nyamalya, Erasmus Peter Malelo, Ev. Lazaro Chalomhola, Ezekiel Manala, Fred, Gabriel Gidale Merus, Gabriel Lwitakubi Mazige, James Makula, James Semnkai, Jeremiah Masasi, Jesse Katabi Masolwa, John Ojasi, Joyce Gilbert Masasi, Karen Riecks, Kazwanomo, Kennedy, Ker, Lameck Yakobo Tobotobo, Laurent Petro Malelo, Lazarus David Chalomhola, Makene Mafwele, Marco Luma Mahushi, Mathew Nkusa, Mathias William, Mr. James Semnkai .It., Musa Isaya Majama, Musa Luzali, Pastor John Kerim, Pastor Jordan, Philipo Mussa Kanwelle, Raphael Musa, Rev. Charles Mabisa, Rev. Yohana Batano, Robert Ndalahwa, Sadiki Kulwa, Samson Nungwana, Thobias Kazwanomo, Yohana Dutuyi, Yohana Magera, Zelote Loilang'akaki Lukumay, Rev. Erasmus Peter Malelo, Ev. Mathew Kazimoto, Rev. Dr. David Magoke, Rev. Elias Ndema, Rev. Alex Nyuri, Rev. Gungutu Elias, Rev. Lameck Tobotobo, Rev. Catherin D. Matia, Rev. Yohana S Dutuyi, Rev. Donald Dutuyi, GS. Andrew Gewe, Ev. Ezekiel Daudi, Rev. John Ndaluka, Ev. Moses Malugu, Rev. Moses Eliakim Ndege, Past. Isack A. Gomugo, Past. Mathias William, Rev. Yekonia M. Koko, Rev. Elisande Mhanga, Ev. James A. Makula

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-03-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
604b3af0-f37b-5180-9465-1911f927b37d